



Выходятъ три раза въ мѣсяцъ въ  
г. Кременецъ, Волынской губерніи.

Цѣна годовому изданію съ пересыл-  
кою 5 руб.,— безъ перес. 4 руб.

11 Мая

№ 14

1895 года.

◎ ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ. ◎

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ И ИЗВѢСТІЯ.

Копія.

О Т Ч Е Т Ъ

о дѣятельности Волынскаго Отдѣла Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества за время съ 2 января 1894 года по 1 Марта 1895 года.

Волынской Отдѣлъ Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, на основаніи §§ 13 и 14 Высочайше утвержденнаго 2 марта 1885 года дополненія къ Уставу Общества, имѣеть честь представить Общему собранію Г.г. членовъ отчетъ о дѣятельности Отдѣла и о суммахъ, поступившихъ чрезъ посредство Отдѣла въ Совѣтъ Палестинскаго Общества за время съ 2 января 1894 по 1 марта 1895 года.

І.

Объ учрежденіи Отдѣла.

Вслѣдствіе предложенія Его Императорскаго Высочества, Великаго Князя Сергія Александровича, Августѣйшаго Предсѣ-

дателя Православнаго Палестинскаго Общества, выраженного въ рескриптѣ отъ 21 ноября 1893 года за № 1893 на имя Его Высокопреосвященства, въ г. Житомирѣ 2 января 1894 года, подъ предѣлательствомъ Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго Модеста, открыть Волынской Отдѣлъ Палестинскаго Общества.

## II.

### Составъ Отдѣла.

Всѣхъ членовъ Волынскаго Отдѣла въ началѣ отчетнаго года состояло 29 человекъ, въ томъ числѣ—

Почетный членъ . . . . . 1.

Дѣйствительныхъ членовъ . . . . . 9.

и членовъ сотрудниковъ . . . . . 19.

Почетнымъ членомъ состоялъ Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій *Модестъ*, Архіепископъ Волынской и Житомирской.

Дѣйствительными членами были:

1. Г. Волынской Губернаторъ, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Сергій Петровичъ Суходольскій*.
2. Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Михаилъ Моисеевичъ Меркуловъ*.
3. Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Михаилъ Григорьевичъ Барскій*.
4. Губернскій Предводитель Дворянства, Камергеръ Двора Его Величества, *Сергій Аполлоновичъ Уваровъ*.
5. Статскій Совѣтникъ *Владиміръ Степановичъ Ногайскій*.
6. Ректоръ Волынской духовной Семинаріи, Архимандритъ *Михаилъ*.
7. Уѣздный Предводитель Дворянства Баронъ *Иванъ Максимиліановичъ де-Шодуаръ*.
8. Титулярный Совѣтникъ *Сергій Александровичъ Басовъ* и
9. Иеромонахъ Почаевской Лавры *Палладій*.

Членами—Сотрудниками считаются лица, внесшія въ кассу Общества не менѣе 10 руб. серебромъ въ годъ, или же сдѣлавшіе единовременный взносъ въ количествѣ 200 руб.

Въ составѣ Волынскаго Отдѣла есть два члена—сотрудника, сдѣлавшіе единовременный взносъ по 200 руб. это— Намѣстникъ Почаевской Лавры, Архимандритъ *Ириней* и экономъ Архіерейскаго дома, Иеромонахъ *Автономъ*.

Лицамъ, изъявившимъ желаніе состоять членами Отдѣла и избраннымъ Совѣтомъ Общества, высланы Обществомъ дипломы

на сіе званіе, а членамъ: Дѣйствит. Статск. Совѣт. С. П. Суходольскому, Архимандриту Иринею и Іеромонаху Автоному, сверхъ того, присланы знаки Общества, первому— по должности Товарища Предсѣдателя— знакъ дѣйствительнаго члена, а послѣднимъ, какъ сдѣлавшимъ единовременные взносы по 200 р., — знаки членовъ—сотрудниковъ.

Изъ наличнаго состава Отдѣла выбыло въ теченіи истекшаго года три члена:

Камергеръ Двора Его Величества Димитрій Сергѣевичъ Федоровъ, за выѣздомъ на службу въ г. Кіевъ, Титулярный Совѣтникъ Сергій Александровичъ Басовъ и Казначей Почаевской Лавры, игумень Аванасій— оба за смертію.

### III.

Составъ Совѣта и должностныя лица Отдѣла.

Въ силу § 3 руководящихъ правилъ для дѣйствія Отдѣловъ, Совѣтъ Отдѣла въ отчетномъ году составляли слѣдующія лица, изъявившія желаніе раньше другихъ открыть Отдѣлъ, а именно:

1. Его Высокопреосвященство, Архіепископъ Вольнскій и Житомирскій *Модестъ*.
2. Его Превосходительство, Г. Вольнскій Губернаторъ, Дѣств. Ст. Совѣтникъ *Сергій Петровичъ Суходольскій*.
3. Дѣйствительный Ст. Сов. *Михаилъ Моисеевичъ Меркуловъ*.
4. Дѣйств. Ст. Сов. *Михаилъ Григоріевичъ Барскій*.
5. Статскій Совѣтникъ *Яковъ Матвѣевичъ Гудзинскій*.
6. Каѳедральный Протоіерей *Николай Николаевичъ Трипольскій*.
7. Статскій Совѣтникъ *Владиміръ Степановичъ Ногайскій*.
8. Надворный Совѣтникъ *Евгеній Абрамовичъ Срътенскій*.
9. Іеромонахъ Архіерейскаго дома Автономъ и
10. Коллежскій Ассесоръ *Иларіонъ Петровичъ Червинскій*.

Изъ среды вступившихъ въ число членовъ Отдѣла, на основаніи §§ 6 и 7 Высочайше утвержденныхъ 2 марта 1885 года правилъ, были избраны и Совѣтомъ Палестинскаго Общества утверждены должностныя лица Отдѣла, а именно: Товарищемъ Предсѣдателя—Г. Вольнскій Губернаторъ, Казначеемъ—Іеромонахъ Автономъ и кандидатомъ къ казначею П. П. Червинскій. Послѣдній исполнялъ въ отчетномъ году обязанности дѣлопроизводителя Отдѣла.

Членъ—сотрудникъ Отдѣла, Священникъ Иларіонъ Гувоскій, вступившій въ число членовъ Общества съ 1883 г., состоитъ уполномоченнымъ Отдѣла, согласно отношенію Совѣта Общества отъ 16 мая 1894 года за № 359.

#### IV. Дѣятельность Отдѣла.

Такъ какъ главнѣйшимъ источникомъ средствъ Общества служить ежегодный dobroхотный сборъ въ церквахъ въ недѣлю Ваи, то на этотъ предметъ въ отчетномъ году было обращено главное вниманіе Волинскаго Отдѣла. Съ этою цѣлью Отдѣломъ, въ лицѣ своего Предсѣдателя, заблаговременно предписано чрезъ Консисторію и благочинныхъ духовенству епархіи приготовить къ Вербному сбору своихъ прихожанъ разъясненіемъ цѣли и значенія онаго, для чего вмѣнено было въ обязанность священникамъ — разъясненія по сему предмету дѣлать какъ въ церкви на Богослуженіи, такъ и во время виѣбогослужебныхъ собесѣдованій, а равнымъ образомъ озаботиться своевременнымъ оглашеніемъ въ народѣ разосланныхъ Обществомъ для сей надобности воззваній и объявленій. Духовенство епархіи и паства вполне сочувственно отнеслись къ высокимъ задачамъ Общества и, вполнѣ въ исполненіи сего, въ отчетномъ году получился большой сборъ (3037 р. 68 к.) противъ сбора 1893 г. (2688 р. 43 к.) на 349 р. 25 коп. Не ограничиваясь симъ сборомъ, а также годичными членскими взносами, Отдѣлъ, въ заботѣ объ увеличеніи денежныхъ средствъ Общества, на основаніи § 2 и 3 Руководящихъ правилъ, въ теченіи истекшаго года одновременно разсылалъ лицамъ благонадежнымъ и извѣстнымъ Отдѣлу для сбора пожертвованій въ пользу Общества квитанціонныя книжки и сборные листы. Въ этомъ отношеніи оказали благосклонное содѣйствіе и великую услугу Отдѣлу: Товарищъ Предсѣдателя Г. Волинскій Губернаторъ и Г. Управляющій Акцизными сборами Волинской губ., Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ Николай Викторовичъ Будзко, изъявивъ полную готовность разослать отъ своего имени квитанціонныя книжки и сборные листы подвѣдомымъ имъ гражданскимъ чинамъ. Квитанціонныхъ книжекъ разослано лицамъ гражданскаго вѣдомства 13, а сборныхъ листовъ 10. Лицамъ духовнаго и духовно-учебнаго вѣдомства разослано квитанціонныхъ книжекъ 9 и сборныхъ листовъ 10. Всего разослано въ отчетномъ году книжекъ 22 и сборныхъ листовъ 20. Независимо отъ сего, Отдѣломъ посылались письменныя приглашенія разнымъ лицамъ о поступленіи въ число членовъ Общества или же о внесеніи единовременныхъ пожертвованій. Вслѣдствіе такихъ приглашеній, нѣкоторые изъ иногородныхъ вступили

въ число членовъ, а другіе прислали единовременныя пожертвованія.

Что касается второй главной задачи Отдѣла—распространенія свѣдѣній о дѣлахъ и дѣятельности Общества, то Волынскимъ Отдѣломъ, на основаніи § 2 тѣхъ же правилъ и отношенія Совѣта Общества отъ 25 января с. г., приступлено къ выполненію сего посредствомъ ряда чтеній о святой землѣ и Обществѣ. Веденіе чтеній въ Житомирѣ съ полною готовностью принялъ на себя Каѳедральный Протоіерей Николай Трипольскій. Въ Почаевѣ такія чтенія будутъ вестись лѣтомъ въ присутствіи богомольцевъ и при помощи туманныхъ картинъ. Но такъ какъ чтенія эти, въ силу сложившихся обстоятельствъ, начались съ первыхъ чиселъ мѣсяца марта, т. е. съ наступленіемъ уже втораго года существованія Волынскаго Отдѣла, то болѣе подробныя свѣдѣнія о нихъ будутъ сообщены въ отчетѣ за слѣдующій годъ.

Собраній членовъ Отдѣла въ истекшемъ году было два. Въ первомъ общемъ собраніи состоялось открытіе Отдѣла, избраны были должностныя лица и принимались членскіе взносы, а во второмъ собраніи членовъ Совѣта сдѣлано постановленіе о необходимости, въ видахъ увеличенія матеріальныхъ средствъ Общества, разослать благонадежнымъ и извѣстнымъ Отдѣлу лицамъ квиташіонныя книжки и сборные листы для сбора пожертвованій въ пользу Общества.

### У.

Денежныя суммы, поступившія чрезъ посредство Отдѣла въ Совѣтъ Палестинскаго Общества за истекшіи годъ.

#### *П о с т у п и л о :*

- |  |             |
|--|-------------|
| 1) Отъ Почетнаго Члена Общества и Предсѣдателя Волынскаго Отдѣла, Высокопреосвященнѣйшаго Архіепископа Модеста . . . . . | 550 р. — к. |
| 2) Членскихъ взносов отъ дѣйствительныхъ членовъ . . . . .   | 250 . — .   |
| 3) Членскихъ взносов отъ членовъ сотрудниковъ . . . . .  | 160 . — .   |
| 4) Отъ двухъ членовъ сотрудниковъ, внесшихъ единовременно по 200 руб. . . . .  | 400 . — .   |
| 5) Единовременныхъ пожертвованій отъ разныхъ лицъ . . . . .  | 117 . — .   |

6) По квитанціонной книжкѣ (10920—10929) выданной Староконстантиновскому Исправнику Ветошкину 40 • 72 •

7) По сборному листу, выданному члену Отдѣла Намѣстнику Почаевской Лавры, Архимандриту Иринею 21 • 70 •

8) Отъ уполномоченнаго Вольнскаго Отдѣла, Священника Иларіона Гутовскаго по квитанціонной книжкѣ 75 • — •

и 9) Сбора, собраннаго въ церквахъ Вольнской епархіи въ Недѣлю Входа Господня въ Іерусалимъ 3037 • 68 •

---

Итого . . . 4652 р. 10 к.

Показанная денги разновременно препровождены въ Собраніе Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, а именно отослано:

а) При отношеніи Отдѣла отъ 11 марта 1894 года за № 149 . 827 р. 70 к.

б) . . . . . отъ 10 августа за № 432 . 162 • 40 •

в) . . . . . отъ 23 декабря за № 720 . 500 • — •

г) . . . . . отъ 22 марта 1895 г. за № 191 . 124 • 32 •

и д) При отношеніяхъ Вольнской Дух. Консисторіи отъ 8 августа и 15 декабря минувшаго года за № 9625 и 15708 . . . . . 3037 р. 68 к.

---

Итого . . . 4652 р. 10 к.

Расходовъ на нужды Отдѣла изъ суммъ, поступившихъ въ пользу Общества, въ истекшемъ году не производилось.

Пожертвованій вещами въ отчетномъ году въ Отдѣлъ не поступало.

Вольнскій Отдѣлъ Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества въ первый годъ своего существованія имѣлъ ограниченное число членовъ и не вполне еще освоился съ новизною самаго дѣла, къ которому призванъ, тѣмъ не менѣе, по мѣрѣ силъ и возможности, шелъ по указанному пути и выполнялъ тѣ задачи, какія предначертаны Высочайше утвержденными для сего правилами. Съ твердою надеждою на Бога, Отдѣлъ будетъ стремиться на дальнѣйшее время къ болѣе широкому выполненію намѣченныхъ цѣлей. Вступая во второй годъ своего существованія, Вольнскій Отдѣлъ надѣется, что къ распространенію свѣдѣній о Палестинѣ, св. землѣ и дѣятельности

Общества, у многихъ, еще не вошедшихъ въ составъ Отдѣла, укрѣпится сознание въ важности преслѣдуемыхъ Обществомъ задачъ и они пожелаютъ вступить въ число членовъ Отдѣла, а съ увеличеніемъ наличнаго состава его разширится и кругъ его дѣятельности и успѣшнѣе пойдетъ самое выполненіе предначертанныхъ цѣлей. Да поможетъ же Всевышній этому вновь народившемуся вполне благотѣльному учрежденію окрѣпнуть, возрасти численностію членовъ и достойно выполнять Высочайше возложенную на него задачу. Подлинный подписали: Предсѣдатель Отдѣла, *Модестъ*, Архіепископъ Волынской, Товарищъ Предсѣдателя Отдѣла, Волыскій Губернаторъ, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Суходольскій*, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Меркуловъ*, Каѳедральный Протоіерей *Н. Трипольскій*, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *М. Барскій*, Инспекторъ *Я. Гадзинскій*, Надворный Совѣтникъ *Е. Срътенскій*, Статскій Совѣтникъ *В. Ногайскій*, Іеромонахъ *Автомонъ* и Членъ—Дѣлопроизводитель *И. Червишскій*.

## СПИСОКЪ ЧЛЕНОВЪ

Волынскаго Отдѣла Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества.

### Почетный Членъ

1. Высокопреосвященнѣйшій *Модестъ*, Архіепископъ Волынской и Житомирскій (онъ же Предсѣдатель Отдѣла).

### Дѣйствительные члены:

2. Г. Волыскій Губернаторъ, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Сергій Петровичъ Суходольскій* (онъ же Товарищъ Предсѣдателя Отдѣла).
3. Предсѣдатель Житомирскаго Окружнаго Суда, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Михаилъ Моисеевичъ Меркуловъ*.
4. Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Михаилъ Григоріевичъ Барскій*.
5. Губернскій Предводитель Дворянства, Камергеръ Двора Его Величества *Сергій Аполлоновичъ Уваровъ*.
6. Статскій Совѣтникъ *Владиміръ Степановичъ Ногайскій*.
7. Ректоръ Волынской духовной Семинаріи, Архимандритъ *Михаилъ*.
8. Уѣздный Предводитель Дворянства, Баронъ *Иванъ Максимиліановичъ де-Шодуаръ*.

9. Титулярный Совѣтникъ *Сергій Александровичъ Басовъ.*  
10. Иеромонахъ Почаевской Лавры *Палладій.*

Члены сотрудники:

11. Каѳедральный Протоіерей *Николай Николаевичъ Тримолюскій.*  
12. Волынский Вице-Губернаторъ Коллежскій Совѣтникъ *Дмитрій Сергѣевичъ Оедоровъ.*  
13. Намѣстникъ Почаевской Лавры, Архимандритъ *Иринеѣ.*  
14. Благочинный Лавры, Архимандритъ *Алмій.*  
15. Ризничій Лавры, Игуменъ *Никодимъ.*  
16. Членъ Духовнаго Собора Лавры, Игуменъ *Антоній.*  
17. Казначей Лавры, Игуменъ *Аванасій.*  
18. Иеромонахъ Лавры *Сергій.*  
19. Иеромонахъ Лавры *Евстафій.*  
20. Статскій Совѣтникъ, Инспекторъ Волынской духовной Семинаріи *Иванъ Евфимовичъ Зенькевичъ.*  
21. Инспекторъ Житомирской Прогимназіи Статскій Совѣтникъ *Яковъ Матвѣевичъ Гадзинскій.*  
22. Губернскій Инженеръ, Статскій Совѣтникъ *Михаилъ Петровичъ Ивановъ.*  
23. Секретарь Волынской Духовной Консисторіи, Надворный Совѣтникъ *Евгеній Абрамовичъ Срътенскій.*  
24. Житомирскій Полиціймейстеръ, Коллежскій Ассесоръ *Теодоръ Теодоровичъ Насвѣтовъ.*  
25. Секретарь при Волынскомъ Архіепископѣ, Коллежскій Ассесоръ *Иларіонъ Петровичъ Червинскій.*  
26. Экономъ Почаевской Лавры, Архимандритъ *Филаретъ.*  
27. Экономъ Волынскаго Архіерейскаго дома, Иеромонахъ *Автономъ.*  
28. Священникъ Волынскаго Каѳедрального Собора *Наркиссъ Прокоповичъ.*  
29. Священникъ Староконстантиновской Соборной церкви *Иларіонъ Гутовскій.*

Съ подлиннымъ вѣрно. Членъ—Дѣлопроизводитель Отдѣла  
*И. Червинскій.*

## ЖУРНАЛЪ

Распорядительнаго собранія Правленія Волынской духовной  
Семинаріи

Марта 20 дня 1895 года, № 24/320.

Члены распорядительнаго собранія Правленія Семинаріи:

Ректоръ Семинаріи Архимандритъ *Михаилъ*.

Инспекторъ Семинаріи *Иванъ Зенькевичъ*.

Преподаватель Семинаріи *Михаилъ Писаревъ*.

Членъ отъ духовенства Свящ. *Флоръ Метельскій*.

Экономъ Семинаріи *Августинъ Левитскій*.

*Прибыли въ присутствіе въ 7 час. вечера.*

### СЛУШАЛИ:

Сданный на разсмотрѣніе Правленія Семинаріи резолюціею Его Высочайшаго Пресвященства, Высочайшаго Пресвященнѣйшаго Модеста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго отъ 25 февраля 1895 г. за № 78, журналъ Совѣта Волынскаго женскаго епархіальнаго училища отъ 9 января 1895 года за № 2, въ которомъ изложено:

1) что согласно постановленію Волынскаго Епархіальнаго Съѣзда отъ 27 іюня 1894 г. за № 2, разрѣшено Правленію Семинаріи на содержаніе епархіальныхъ параллельныхъ отдѣленій позаимствовать требуемую сумму у Совѣта Волынскаго женскаго епархіальнаго училища, съ тѣмъ, чтобы заемъ этотъ былъ погашенъ поступленіями отъ платы, взимаемой за право ученія съ инословныхъ воспитанниковъ;

2) что Правленіе Семинаріи, въ журнальномъ своемъ постановленіи отъ 25 августа 1894 г. за № 16, заявило, что заемъ этотъ не можетъ быть погашенъ поступленіями отъ платы за право ученія отъ инословныхъ, такъ какъ поступленія эти очень незначительны, влѣдствіе чего разрѣшено Правленію Семинаріи заемъ съ тѣмъ, чтобы будущій Епархіальный Съѣздъ изыскалъ особенный источникъ для покрытія его;

3) что, влѣдствіе распоряженія Епархіальной Власти, Совѣтъ училища выслалъ въ Правленіе Семинаріи на содержаніе параллельныхъ отдѣленій въ 1894/95 учебномъ году—2520 рублей.

Влѣдствіе сего Совѣтъ училища просить, дабы сдѣлано было распоряженіе о покрытіи сего займа изъ обще-епархіальнаго источника, именно изъ остатковъ отъ 14% сбора.

**Справка 1.** Третье параллельное отдѣленіе при первомъ классѣ существуетъ съ 1887 года, второе параллельное отдѣленіе при VI классѣ съ 1894 года. На содержаніе ихъ требуется 2520 рублей въ годъ.

**Справка 2.** Журналы Волынскихъ Епархіальныхъ Съѣздовъ, состоявшіеся влѣдствіе ходатайствъ Правленія Семинаріи объ изысканіи средствъ на содержаніе параллельныхъ отдѣленій, а также на возмѣщ-

ніе расходовъ, произведенныхъ на сей предметъ изъ общежительной суммы: 1888 года отъ 23 января № 1, ст. 2; 1890 года отъ 4 мая № 6 ст. 1; 1892 г. отъ 15 апрѣля № 1, ст. 3; 1893 г. отъ 25 мая № 4, ст. 1; 1894 г. отъ 27 іюня № 2.

**Справка 3.** Журналъ Волынскаго Епархіального Съѣзда отъ 24 января 1889 года № 3 ст. IV, въ которомъ Съѣздъ проситъ объ обращеніи остатковъ отъ 14% сбора, въ количествѣ ежегодно около 7000 р. на содержаніе мужскихъ духовныхъ училищъ по прежнему, т. е. такъ, какъ было до резолюціи Высокопреосвященнѣйшаго Тихона, отъ 12 іюня 1884 года за № 2188, назначившаго эти остатки на образованіе фонда для устройства Волынскаго Епархіального училища.

## ПОСТАНОВИЛИ:

Изъ указанныхъ въ справкѣ журналовъ Волынскихъ Епархіальныхъ Съѣздовъ видно, что начиналъ съ 1887 года. Правленіе Семинаріи постоянно обращается къ Съѣздамъ съ просьбами объ изысканіи средствъ на содержаніе параллельныхъ отдѣленій при первомъ классѣ Семинаріи, и что эти ходатайства Правленія Семинаріи ни разу не были удовлетворены, такъ что Правленіе Семинаріи, до настоящаго 1894/95 учебнаго года, принуждаемо было содержать параллельныя отдѣленія на счетъ капитала, собраннаго духовенствомъ на устройство при Волынской духовной Семинаріи общежитія для своекоштныхъ воспитанниковъ, таковаго капитала въ 1887 году имѣлось 5998 р. 61 к., въ настоящее же время остается только 1000 рублей, такъ какъ не были уважены также и ходатайства Правленія Семинаріи объ изысканіи средствъ для пополненія (суммы, израсходованныхъ на содержаніе параллельныхъ отдѣленій изъ общежительнаго капитала. Въ послѣднемъ своемъ постановленіи (отъ 27 іюля 1894 г. за № 2) Съѣздъ постановилъ отнести содержаніе 3 параллельнаго отдѣленія при первомъ классѣ и 2 отдѣленія при VI классѣ Семинаріи на счетъ суммы, взимаемой за право ученія отъ инословныхъ воспитанниковъ, дѣлая такое постановленіе, Съѣздъ не принялъ во вниманіе, что на содержаніе этихъ отдѣленій требуется 2520 рублей въ годъ, а отъ инословныхъ воспитанниковъ за право ученія поступаетъ 300 рублей въ годъ, при чемъ 200 рублей должны быть отсылаемы въ Хозяйственное Управленіе для приобщенія къ духовно-учебному капиталу. При этомъ Съѣздъ постановилъ, кромѣ того, просить Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшаго Могоста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго, принять на себя ходатайство предъ Св. Синодомъ объ оставленіи въ распоряженіи Правленія Семинаріи всей суммы, выручаемой съ платы съ инословныхъ воспитанниковъ «А пока послѣдуетъ разрѣшеніе Св. Синода, просить Его Высокопреосвященство разрѣшить Правленію Семинаріи посамостоятельно требуемую на содержаніе параллельныхъ отдѣленій сумму у Совета Волынскаго женскаго епархіальнаго училища изъ капитала, собраннаго на устройство этого училища, съ тѣмъ условіемъ, чтобы въ случаѣ разрѣшенія Св. Синодомъ оставлять въ распоряженіи Правленія Семинаріи всю сумму, получаемую отъ платы за право ученія съ инословныхъ. Правленіе Семинаріи погасило бы долгъ этимъ поступленіемъ». Не принявъ этого Съѣздъ не рѣшилъ въ обсужденіи ни того, будетъ ли доста-

точно это поступление для погашения займа, ни того — откуда покрыть заемъ въ случаѣ, если ходатайство Св. Синодомъ не будетъ уважено. Въ журналѣ отъ 25 августа 1894 года за № 16, напечатанномъ въ Волынскихъ епархіальныхъ Вѣдомостяхъ (см. Еп. Вѣд. 1894 г. № 36), Правленіе Семинаріи представляло на благоусмотрѣніе Его Высокопреосвященства, что возбуждать такое ходатайство неудобно, и просило у Его Высокопреосвященства разрѣшенія обратиться въ Совѣтъ Волынскаго женскаго духовнаго училища съ просьбою о выдачѣ заимообразно суммы, требуемой на содержаніе параллельныхъ отдѣленій при первомъ и шестомъ классахъ, но съ тѣмъ, чтобы заемъ этотъ погашенъ былъ не взимасмой отъ иннословныхъ воспитанниковъ платой, что очевидно невозможно, но дабы будущей Епархіальной Сѣздъ изыскалъ особенный источникъ для погашенія этого займа. На такихъ условіяхъ и взяты у Совѣта Волынскаго женскаго епархіальнаго училища требуемыя на содержаніе параллельныхъ отдѣленій при первомъ и шестомъ классахъ 2520 руб., изъ капитала, собраннаго на устройство этого училища. Отдавъ займа вышеуказанную сумму, Совѣтъ училища, весьма понятно, безпокоится вопросомъ о томъ, когда и какимъ способомъ возвращена будетъ эта сумма къ своему источнику. Принимая во вниманіе, что ни въ 1888 году (Журналъ Сѣзда отъ 23 января 1888 г. № 1 ст.), ни въ 1892 году (Журн. Сѣзда отъ 15 апрѣля 1892 г. № 1 ст. 3), Волынскіе епархіальные Сѣзды не уважили ходатайствъ Правленія Семинаріи объ изысканіи средствъ на пополненіе расходовъ, произведенныхъ на содержаніе параллельныхъ отдѣленій изъ общежительнаго капитала, и сочли эти расходы не подлежащими возврату на томъ основаніи, что, въ случаѣ надобности въ устройствѣ общества, можно будетъ своевременно изыскать на это средства. — Правленіе Семинаріи вполнѣ раздѣляетъ опасеніе Совѣта Волынскаго женскаго епархіальнаго училища и полагаетъ, что возможно ожидать отъ будущаго епархіальнаго Сѣзда постановленія въ томъ смыслѣ, что нѣтъ надобности возвращать Совѣту Волынскаго женскаго епархіальнаго училища взятую у него заимообразно въ настоящемъ году на содержаніе параллельныхъ отдѣленій при Семинаріи сумму, а содержаніе параллельныхъ отдѣленій въ будущемъ Сѣздѣ также можетъ стнести на счетъ той же суммы, какъ относилъ до настоящаго времени на счетъ общежительнаго капитала (Журналъ Сѣзда за 1888 и 1892 годы). Такимъ образомъ, дѣло можетъ придти къ тому, что и капиталъ, собранный на устройство Волынскаго женскаго епархіальнаго училища, также растаетъ, какъ растялъ капиталъ хотя и небольшой, собранный было на устройство общества при Семинаріи. Значительный капиталъ, составившійся на устройство Волынскаго женскаго епархіальнаго училища, образовался довольно быстро, благодаря забтамъ объ этомъ главный образъ Епархіальной Власти, а не Епархіальныхъ Сѣздовъ. Такъ, получавшіеся ежегодно остатки отъ 14% сбора, до 1884 года расходовались ежегодно же на нужды мужскихъ духовныхъ училищъ епархіи. Въ 1884 году Высокопреосвященнѣйшій Тихонъ, блаженней памяти Архіепископъ Волынской и Литовскій, озабочиваясь изысканіемъ средствъ для образованія капитала на устройство Голымскаго женскаго епархіальнаго училища, резолюціей отъ 12 іюня 1884 года за № 2188, учинилъ распоряженіе обратить эти остатки на образованіе фонда для устройства этого училища. Съ того времени мужскія духов-

ныя училища въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ, лишены были вспоможенія изъ остатковъ отъ 14% сбора, при чемъ каждый училищный округъ принужденъ былъ изыскать собственные средства для содержанія своего училища, каковыя средства и были изысканы. Въ 1889 г., въ виду того, что для устройства Волынскаго женскаго епархіальнаго училища уже образовался многиъ достаточный капиталъ, Волынской Епархіальный Съездъ (Журн. Съезда отъ 24 января 1889 г. за № 3) обратился къ Высокопреосвященнѣйшему Палладію, блаженной памяти Архіепископу Волынскому и Житомирскому съ просьбою объ обращеніи остатковъ отъ 14% сбора по прежнему на содержаніе мужскихъ духовныхъ училищъ. Просьба эта Высокопреосвященнѣйшимъ Палладіемъ была уважена, и съ той поры остатки эти до настоящаго времени поступаютъ въ количествѣ 7000 рублей въ годъ, на содержаніе мужскихъ духовныхъ училищъ, при чемъ дѣлятся между училищами пропорціонально поступленіямъ 14% сбора отъ каждого училищнаго округа. Такъ какъ остатки отъ 14% сбора представляютъ сумму общепархіальную, и такъ какъ покрытіе займа, сдѣланнаго Правленіемъ Семинаріи у Совѣта Волынскаго женскаго епархіальнаго училища на содержаніе параллельныхъ отдѣленій есть также нужда общепархіальная, то Правленіе Семинаріи находитъ просьбу Совѣта Волынскаго женскаго епархіальнаго училища о томъ, чтобы заемъ этотъ былъ возмѣщенъ изъ остатковъ отъ 14% сбора, заслуживающею полною уваженія. Такъ какъ, кромѣ того, надобность содержать въ будущемъ параллельныя отдѣленія при I и VI классахъ Волынской Семинаріи есть нужда общепархіальная; такъ какъ такою же общепархіальною нуждою является и надобность изыскать средства на устройство общезитія при Семинаріи по перенесеніи таковой въ Житомиръ, къ каковой нуждѣ Волынской Епархіальный Съездъ (Журн. Съезда отъ 29 іюля 1894 г. за № 8), не смотря на предложеніе Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Модеста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго отъ 26 іюня 1894 г. за № 100, отнесся безъ должнаго вниманія, также какъ относился и къ ходатайствамъ Правленія Семинаріи объ изысканіи средствъ на содержаніе параллельныхъ отдѣленій при I и VI классахъ Семинаріи; такъ какъ изъ вышележеннаго видно, что Епархіальные Съезды слабо сознаютъ необходимость удовлетворенія общепархіальныхъ нуждъ: то Правленіе Семинаріи полагаетъ почтительнѣйше просить Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшаго Модеста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго, принявъ на себя отеческую заботу объ общихъ нуждахъ епархіи, учинить распоряженіе: 1) дабы съ 1896 года остатки отъ 14% сбора, которыхъ можно ожидать около 7000 рублей, передаваемы были Волынской Духовною Консисторіею на содержаніе параллельныхъ отдѣленій при Волынской духовной Семинаріи и на погашеніе займа, сдѣланнаго въ настоящее время на этотъ предметъ Правленіемъ Семинаріи изъ капитала, собраннаго на устройство Волынскаго женскаго епархіальнаго училища;

2) дабы расходы изъ этого источника производились Правленіемъ Семинаріи по смѣтамъ, утверждаемымъ напередъ ежегодно въ декабрѣ мѣсяцѣ Его Высокопреосвященствомъ;

3) дабы остатки, за покрытіемъ необходимыхъ по смѣтамъ на нужды Семинаріи расходовъ, обращаемы были на образованіе фонда для устрой-

ства при Волынской духовной Семинаріи общежитія для своекоштных воспитанниковъ;

4) дабы распоряженіе это прочтано было въ Волынскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ къ свѣдѣнію Окружныхъ училищныхъ Съездовъ духовенства, съ тѣмъ, чтобы каждый изъ этихъ Окружныхъ Съездовъ, при утвержденіи смѣты расходовъ на 1896 годъ (смѣты эти утверждаются Окружными училищными Съездами въ м. декабрь), изыскалъ мѣстныхъ оружныхъ средствъ на удовлетвореніе мѣстныхъ училищныхъ нуждъ своего округа, не разчитывая на вспоможеніе изъ общепархіального источника, каковымъ является остатокъ 14% сбора. Подлинный за надлежащими подписями.

На семь журналѣ 17 апрѣля 1895 года за № 122 послѣдовала слѣдующая резолюція Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Модеста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго: «Исполнить. На рѣшеніе Епархіальныхъ Съездовъ имѣеть, какъ мною замѣчено, такое или другое вліяніе предсѣдатель, и слѣдовательно въ беспорядочности сборовъ денежныхъ не могутъ быть оправдываемы главнымъ образомъ предсѣдатели».

### *Награжденіе скуфьею.*

Священникъ Александро-Невской церкви мѣст. Волочиска, Староконстантиновскаго уѣзда, Павелъ Каролинскій награжденъ 16 марта сего 1895 года Его Высокопреосвященствомъ, за пастырскую дѣятельность скуфьею.

## ОТЧЕТЪ

Волынскаго Епархіального Училищнаго Совѣта о школахъ церковно-приходскихъ и грамоты Волынской губерніи за 18<sup>93</sup>/<sub>94</sub> учебный годъ.

(Продолженіе).

### III.

*Личный составъ Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.*

Составъ Епархіальнаго Училищнаго Совѣта въ отчетномъ учебномъ году былъ слѣдующій:

Предсѣдатель, Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Паисій, Епископъ Владимірволинскій, Товарищъ Предсѣдателя священникъ Іоаннъ Тихомировъ, онъ же и Казначей Совѣта. Члены Совѣта: священникъ Константинъ Левитскій, онъ же Епархіальный Наблюдатель церковныхъ школъ Волынской губерніи, священникъ Стефанъ Недѣльскій, священникъ Наркисъ Прокоповичъ, Помощникъ Епархіальнаго Наблюдателя Статскій Совѣтникъ Иванъ Соломоновскій, Стат. Совѣтн. Иванъ Папашинга, Стат. Совѣт. Ксенофонтъ Дунаевскій и Стат. Совѣт. Стефанъ Шафаревичъ, онъ же и Секретарь Совѣта.

*Дѣятельность Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.*

Волынскій Епархіальный Училищный Совѣтъ подъ управленіемъ Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Модеста, вѣдая церковно-школьное дѣло въ губерніи во всей его разносторонности и заботясь о развитіи и упроченіи такового, стремился возвысить и удержать таковое на той высотѣ религіозно-нравственнаго просвѣтительнаго значенія, какое должна имѣть церковная школа для народа. Въ виду этого Совѣтъ заботился съ одной стороны объ открытіи новыхъ школъ, а съ другой стороны о возможно лучшемъ благоустройствѣ открытыхъ уже прежде. Въ этомъ отношеніи Совѣтъ не переставалъ и не перестаетъ оказывать воздѣйствіе на духовенство, поддерживая энергію въ однихъ и вызывая таковую въ другихъ къ сему великому дѣлу, какую должно имѣть духовенство по долгу своего пастырскаго служенія для народа. Но мимо—воздѣйствія на духовенство по дѣлу открытія новыхъ школъ, еще въ большемъ количествѣ необходимыхъ для повсемѣстнаго развитія грамотности и просвѣщенія въ народѣ въ духѣ церковности и религіозности, Совѣтъ входилъ по сему предмету въ непосредственныя сношенія съ мѣстными обществами и

мѣстными властями, обращаясь съ надлежащими убѣжденіями и разъясненіями къ первымъ и съ просьбами о содѣйствіи ко вторымъ по предмету увеличенія школъ. Правда, въ послѣдній годъ открытіе и вѣхъ школъ не шло такими быстрыми шагами какъ въ годы предшествовавіе, но сіе объясняется тѣмъ, что до настоящаго времени школы были преимущественно открыты въ селахъ приходскихъ какъ центрахъ приходоѡ, остаются же въ большинствѣ случаевъ безъ школъ села не приходскія и деревни, въ которыхъ по ихъ малолюдетву и сравнительной бѣдности открытіе школъ представляется особенно затруднительнымъ. По мимо умноженія школъ Совѣтъ заботился также и о матеріальномъ обезпеченіи таковыхъ. Въ виду этого Совѣтомъ было обращено особое вниманіе на устройство церковно-школьныхъ помѣщеній, располагая къ таковому устройству съ одной стороны мѣстныя общества черезъ мѣстное духовенство, иногдаже непосредственно отъ себя, а иногда при посредствѣ подлежащихъ мѣстныхъ властей, а съ другой стороны оказывая помощь въ данномъ случаѣ посредствомъ выдачи денежныхъ пособій изъ суммы земскихъ сборовъ. На сколько важно по этому предмету участіе и заботливость Совѣта въ данномъ случаѣ видно изъ того, что рѣдкія изъ мѣстныхъ обществъ открываютъ у себя въ настоящее время школы безъ выдачи пособій отъ Совѣта, и даже обуславливая открытіе школы выдачею пособія. По предмету матеріальнаго обезпеченія школъ Совѣтомъ обращено было особое вниманіе на обезпеченіе школъ со стороны мѣстныхъ обществъ посредствомъ годичныхъ ассигнованій. Недостаточность таковыхъ ассигнованій, если вообще неблагоприятно отзывается на всемъ строѣ церковной школы, то въ особенности на содержаніе учителей. Въ виду этого Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Гайсій, обращался съ просьбою къ Господину Начальнику губерніи оказать съ своей стороны воздѣйствіе для увеличенія ассигнованій отъ обществъ на содержаніе школъ, при чемъ представленъ былъ и списокъ бѣднѣйшихъ школъ, преимущественно съ недостаточными ассигнованіями на жалованье учителямъ, при чемъ указаны были школы съ годичнымъ ассигнованіемъ на жалованье учителямъ менѣе ста рублей. Кромѣ того Совѣтомъ было обращено особое вниманіе, чтобы положенныя отъ обществъ ассигнованія на содержаніе школъ поступали въ надлежащее время и въ надлежащемъ количествѣ. Въ данномъ случаѣ Совѣтъ, по требованію снадобности, при случаяхъ уклоненій обществъ отъ установленныхъ взносов—въ однихъ случаяхъ черезъ мѣстную церковно-школьную администрацію, а въ другихъ непосредственно отъ себя путемъ настоянія и убѣжденія оказывалъ необходимое воздѣйствіе на общества для устраненія уклоненія обществъ отъ установленныхъ на школы взносов. Въ виду этого для установленія болѣе правильнаго однообразнаго порядка поступленій отъ мѣстныхъ обществъ на содержаніе школъ и расходованія таковыхъ поступленій Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Паисіемъ, Епископомъ Владимірволинскимъ представлены были выработанныя Владимірволинскимъ уѣздникомъ Отдѣленіемъ Г-ну Начальнику губерніи правила относительно порядка поступленія и расходованія суммъ отъ мѣстныхъ обществъ съ просьбою оказать съ своей стороны содѣйствіе къ примѣненію указанныхъ правилъ вообще въ губерніи. Кромѣ того Совѣтъ, съ одной стороны принимая во вниманіе вообще недостаточность воз-

награждения учителей отъ мѣстныхъ обществъ, а равно также безмездные труды священниковъ законоучителей, а съ другой стороны имѣя въ своемъ распоряженіи суммы изъ земскихъ сборовъ, которыя между прочимъ могутъ быть расходуемы на выдачу денежныхъ наградъ и пособій въ нужныхъ случаяхъ, оказывалъ поддержку болѣе усерднымъ учителямъ посредствомъ выдачи денежныхъ пособій, а равно также поощрялъ посредствомъ выдачи денежныхъ наградъ наиболее усерднымъ изъ законоучителей и учителей. При выдачѣ денежныхъ наградъ учителямъ было обращено вниманіе на количество учащихся въ школахъ; на результаты обученія, особенно же на то, обучаетъ ли учитель учениковъ церковному пѣнію, устроенъ ли имъ церковный хоръ. Последняго рода условіе имѣетъ весьма важное значеніе въ виду преимущественно сочувственнаго отношенія мѣстныхъ обществъ къ церковному пѣнію. Въ дѣлѣ награжденія священниковъ особенно усердныхъ къ церковно-школьному дѣлу Совѣтомъ было обращено особое вниманіе на вознагражденіе наблюдателей церковно-приходскихъ школъ, которымъ, помимо безмезднаго личнаго труда, приходится вмѣстѣ съ тѣмъ нести и матеріальные расходы по наблюденію за школами. Въ виду этого всѣмъ наблюдателямъ, имѣющимъ у себя въ своемъ непосредственномъ завѣдываніи церковныя школы и потому состоящимъ законоучителями таковыхъ, были выданы денежные награды, относительно же наблюдателей, не состоящихъ законоучителями церковныхъ школъ, было возбуждено Совѣтомъ ходатайство о награжденіи почетными наградами. Кромѣ того, принимая во вниманіе развитіе церковно-школьнаго дѣла въ епархіи и разширеніе дѣятельности уѣздныхъ Отдѣленій и возникающей отсюда дѣловой переписки, Совѣтомъ было обращено надлежащее вниманіе и на матеріальное обезпеченіе уѣздныхъ Отдѣленій, на усиленіе матеріальныхъ средствъ Отдѣленій по содержанію ихъ канцелярій. Въ виду этого по ходатайству Совѣта высшею Епархіальною властію сдѣлано распоряженіе объ усиленіи Покровскаго кружечнаго сбора, поступаваго въ Отдѣленія на содержаніе канцелярій Отдѣленія, такъ чтобы таковаго сбора поступало въ Отдѣленія не менѣе чѣмъ по 50 копѣекъ отъ церкви, кромѣ того по ходатайству Совѣта перечисленъ на содержаніе канцеляріи Отдѣленій бывшій двухрублевый сборъ отъ каждой самостоятельной церкви и по одному рублю отъ церкви приписной, поступавшій на вознагражденіе наблюдателей. Помимо матеріальнаго обезпеченія школъ и лицъ служащихъ церковно-школьному дѣлу Совѣтъ заботился также въ не меньшей степени также о томъ, чтобы церковныя школы въ учебно-воспитательномъ отношеніи соотвѣтствовали своему назначенію. Въ виду этого Совѣтъ, вѣдая назначенія учителей церковныхъ школъ, хотя и черезъ посредство мѣстныхъ уѣздныхъ Отдѣленій Совѣта, заботился, чтобы учителя церковныхъ школъ соотвѣтствовали своему назначенію и чтобы церковная школа удовлетворяла тому религіозно-церковному направленію, какое положено въ ея основаніи Высочайше утвержденными правилами и программами Святейшаго Синода. Въ этомъ отношеніи Совѣтъ заботился между прочимъ особенно, чтобы учителя обучали дѣтей церковному пѣнію, чтобы при школахъ учителями устраиваемы были церковные хоры и чтобы дѣти читали и пѣли въ церкви. Кромѣ

этого Совѣтомъ, на основаніи представленныхъ уѣздными Отдѣленіями свѣдѣній о количествѣ нужныхъ книгъ для школъ къ будущему 18<sup>93</sup>/<sub>95</sub> учебному году, на счетъ суммы изъ земскихъ сборовъ было выписано и выслано въ уѣздныя Отдѣленія для безмездной разсылки по школамъ 105,026 экземпляровъ книгъ—учебниковъ и учебныхъ пособій. Помимо снабженія школъ учебниками и учебными пособиями Совѣтомъ, въ виду развитія въ учащихся охоты къ чтенію книгъ, а равно также въ виду возобновленія и расширенія вынесенныхъ изъ школъ знаній учившимся въ школахъ, въ истекшемъ 18<sup>93</sup>/<sub>94</sub> учебномъ году были устроены на счетъ суммы изъ земскихъ сборовъ при 600 церковно-приходскихъ школахъ бібліотеки для виѣкласнаго чтенія изъ книгъ, рекомендованныхъ для бібліотекъ при церковно-приходскихъ школахъ Училищнымъ при Святѣйшемъ Синодѣ Совѣтомъ. Кромѣ того Совѣтъ къ истекшемъ учебномъ году занимался разсмотрѣніемъ дѣлъ о выдачѣ ученикамъ церковныхъ школъ льготныхъ свидѣтельствъ 4 разряда при отбываніи воинской повинности и выдачею таковыхъ свидѣтельствъ. Помимо вышеуказанныхъ дѣлъ общаго характера Совѣтъ разсматривалъ также журнальныя постановленія уѣздныхъ Отдѣленій Совѣта, дѣлалъ по нимъ свои опредѣленія и представлялъ таковыя на утвержденіе высшей Епархіальной власти, а равно также входилъ въ разсмотрѣніе дѣлъ по различнаго рода запросамъ и недоразумѣніямъ лицъ или учреждений, стоящихъ у церковно-школьнаго дѣла, или имѣвшихъ отношеніе къ нему по тѣмъ или другимъ частнымъ случаямъ церковно-школьной практики, при чемъ Совѣтъ, сообразно поступавшимъ предметамъ, по однимъ дѣлалъ соответствующія распоряженія, а по другимъ нужныя разъясненія и сообщенія.

1901	1899	1897	1895	1893	1891	1889	1887	1885	1883	1881	1879	1877	1875	1873	1871	1869	1867	1865	1863	1861	1859	1857	1855	1853	1851	1849	1847	1845	1843	1841	1839	1837	1835	1833	1831	1829	1827	1825	1823	1821	1819	1817	1815	1813	1811	1809	1807	1805	1803	1801
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

## ПРИХОДЪ

изъ специальныхъ суммъ Совѣта въ 18<sup>63</sup>/<sub>94</sub> учебномъ году.

Отъ 18<sup>92</sup>/<sub>93</sub> учебнаго года къ 18<sup>93</sup>/<sub>94</sub> учебному году оставалось 2371 р. 77 к., въ томъ числѣ 100 р. процентными бумагами. Бъ сему въ 18<sup>93</sup>/<sub>94</sub> учебномъ году поступило.

На вознагражденіе забывающаго книжныхъ сборовъ.	Кружечныхъ сборовъ съ червей.	Процентовъ.	Возвращенныхъ.	За книги и учебныя пособія.	Переходящихъ.
310 р. 6 к.	899 руб. 10 к.	45 р. 33 к.	1275 р. 1 к.	639 р. 90 к.	91 р.

всего же 3260 руб. 40 коп., а вмѣстѣ съ остаткомъ отъ 18<sup>92</sup>/<sub>93</sub> учебнаго года на приходъ въ 18<sup>93</sup>/<sub>94</sub> учебномъ году числится 5638 руб. 11 коп., въ томъ числѣ 100 рублей процентными бумагами.

## РАСХОДЪ

въ 1893/94 учебномъ году изъ специальныхъ суммъ Совѣта.

482 руб. 92 к.	909 р.	101 руб. 80 к.	66 руб. 14 к.	99 руб. 23 к.	200 руб.	163 руб.	196 руб. 72 к.
На выдачу пособій школамъ, а также на вознаграженіе наблюдателей и учителей.	На вознаграженіе служащихъ въ канцеляріи Совѣта.	На канцелярскія принадлежности.	На переплетныя и типографскія работы.	На книги и учебныя пособія.	На наемъ помѣщенія.	Переходящихъ.	Прогонныхъ представителямъ Совѣта на поѣздку въ г. Кіевъ на Сѣздъ.

всего же въ расходъ въ 1893/94 учебномъ году числится 2218 р. 81 коп.; а за вычетомъ изъ прихода за тотъ же годъ къ слѣдующему 1894/95 учебному году остается 3420 р. 30 к., въ томъ числѣ 100 р. процентными бумагами.

## РАСХОДЪ

изъ суммы ассигнованной по сметѣ губернскихъ земскихъ повинностей въ пособіе церковно-приходскимъ школамъ, изъ суммы ассигнованной по сметѣ губернскихъ земскихъ повинностей въ пособіе школамъ церковно-приходскимъ и грамоты; отъ 18<sup>92/93</sup> оставалось 27,466 р., къ сему въ 18<sup>93/94</sup> учебномъ году изъ суммы ассигнованной по 44 ст. сметы губернскихъ земскихъ повинностей на трехлѣтіе съ 1893 года поступило 55,000 рублей, всего же въ распоряженіи Совѣта вмѣстѣ съ остаточными отъ предыдущаго 18<sup>92/93</sup> учебнаго года было 82,466 руб. 5 коп. изъ сей суммы израсходовано:

На устройство церковно-школьныхъ помѣщеній.	На книги и учебныя пособия.	На жалованье и награды законоучителямъ и учителямъ.	На жалованье Епархіальному Наблюдателю и его помощнику.
23,729 руб.	16,953 р. 46 к.	17,117 руб.	1892 р. 92 к.

всего же въ расходъ изъ суммы земскихъ сборовъ въ 18<sup>93/94</sup> учебномъ году числится 59692 руб. 38 коп., за тѣмъ къ расходванію въ 18<sup>94/95</sup> учебномъ году остается 22,773 руб. 67 коп.

*Личный составъ уездныхъ Отдѣленій Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.*

Житомирскаго.

Предсѣдатель Протоіерей Ипполитъ Липскій, Члены—священникъ Модестъ Вѣрхановскій, онъ же Секретарь, священникъ Іоаннъ Глаголевъ, онъ же казначей и священникъ Александръ Сѣлецкій.

Владиміровольнскаго, Н

Предсѣдатель, Протоіерей Климентъ Андріевскій, Члены—священникъ Даміанъ Герштанскій (онъ же казначей), священникъ Петръ Лучинскій Секретарь, Предводитель дворянства князь Святополкъ Четвертинскій, уѣздный Исправникъ В. Н. Браунъ и штатный смотритель городского училища Ѳ. Шкалнайда.

Дубенскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Іоаннъ Колядинскій, Члены—священникъ Стефанъ Жижкевичъ священникъ Діонисій Кирилловичъ, (онъ же Секретарь), Мировые посредники: Иванъ Петтеиъ, онъ же и казначей и Михаилъ Душенькевичъ, уѣздный Исправникъ Иванъ Мозголевскій и штатный смотритель городского училища Теофиль Мицевичъ.

Заславскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Данилъ Роздольскій, Члены—священникъ Мартиніанъ Копачевскій, (онъ же казначей), Мировой посредникъ, Ілія Ивашкевичъ, священникъ Николай Чайковскій, (онъ же Секретарь), Мировой посредникъ Н. Демидовъ, Инспекторъ народныхъ училищъ К. Калабановскій, штатный смотритель городского училища Л. Грегоржевскій и уѣздный Исправникъ С. Рябченко.

Ковельскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Андрей Барановичъ, Члены—священникъ Іларіонъ Лысаковский, (онъ же казначей) Инспекторъ народныхъ училищъ М. Борышкевичъ, уѣздный Исправникъ І. Толоскевичъ, Мировые посредники: В. Міяковский и Клавдій Калининскій, штатный смотритель городского училища Я. Кирьяковъ и Іосифъ Суходольскій—Секретарь.

Кременецкаго.

Предсѣдатель, Ректоръ Воллицкой духовной Семинаріи Архимандритъ Михаилъ, Члены—Протоіерей Геронимъ Туркевичъ, священникъ Андрей Тучемскій, Инспекторъ народныхъ училищъ Калабановскій, смотритель городского училища Мельниковъ, Мировой посредникъ Пенскій, священникъ Ф. Метельскій—Секретарь.

Луцкаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Ананія Бродовичъ, Члены—Мировые посредники Н. Гуляницкій и Андрей Трегубовъ, смотритель городского училища графъ Емилій Олизаръ, Предводитель дворянства Г. Борошковъ, Инспекторъ народныхъ училищъ Гамильтонъ, священникъ Ѳесфанъ Савлучинскій—казначей и священникъ Григорій Рыжковский, онъ же Секретарь.

Новоградволинскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Даніиль Клоковскій, Члены—священникъ Евгений Люткевичъ, уѣздный Исправникъ Антонъ Острейко, Мировые посредники: Н. Якубовскій и Михаилъ Еремѣевъ, смотритель городского училища Владиміръ Добровольскій и Дѣлопроизводитель священникъ Леонидъ Заваличь.

Овручскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Дмитрій Комиссаревскій, Члены—п. д. предводителя дворянства Н. Гуляницкій, уѣздный Исправникъ Н. Талзынъ, штатный смотритель городского училища М. Саминскій и священникъ Теофилъ Яшинскій—Секретарь.

Острожскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Іаковъ Немоловскій, Члены—священникъ Леонидъ Радковскій—казначей, священникъ Никаноръ Сизинькевичъ—Секретарь, Директоръ прогимназиі М. И. Горкуновъ, уѣздный Исправникъ А. Теодоровичъ, Инспекторъ народныхъ училищъ П. Войцеховскій, Мировые посредники: Д. Яновскій и И. Иржиковичъ, уѣздный врачъ Е. Малиновскій, священникъ Николай Денбовецкій и священникъ Евлампій Якиманскій.

Ровенскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Владиміръ Квасницкій, Члены—Директоръ Ровенскаго Реального Училища Ілія Радкевичъ, Мировые посредники: Евгений Карвасовскій и Ілія Лисогурскій, священникъ Пшполитъ Ярмловичъ—казначей, уѣздный Исправникъ Даніиль Боболовичъ, Инспекторъ народныхъ училищъ Петръ Войцеховскій, священникъ Іоаннъ Капустинскій—Секретарь.

Староконстантиновскаго.

Предсѣдатель, Протоіерей Никаноръ Карашевичъ, Члены—священникъ Іларіонъ Гутовскій—казначей, священникъ Петръ Касировскій—Секретарь, священникъ Іоаннъ Павловичъ, штатный смотритель городского училища А. Андріевскій, уѣздный Исправникъ И. Ветошкинъ, Мировой посредникъ Сергій Бибиновъ, Нотаріусъ Елеазаръ Соколовскій и Инспекторъ народныхъ училищъ К. Калабановскій.

(Продолженіе слѣдуетъ),

Отчетъ о приходѣ, расходѣ и остаткѣ мѣстныхъ суммъ по содержанию  
Житомирскаго духовнаго училища за 1893 годъ.

(Окончаніе).

**СЧЕТЪ № 4-й.**

О приходѣ, расходѣ и остаткѣ суммы на канцелярскія  
потребности по Житомирскому духовному училищу за  
1893 годъ.

		Въ 1893 году вновь куплено и и-расходовано.					
		СКОЛЬКО,	По какой		На какую		
			цѣнѣ	сумму.			
			Р.	К.	Р.	К.	
		Бумаги: ( № 5-й . . . . .	( 1/2 стощ.	2	70	1	35
		( № 7-й . . . . .	( 2 стощ.	2	60	5	20
		Сургучу № 3-й . . . . .	( 1 стощ.	1	50	1	50
		Чернилъ . . . . .	( 1 стощ.	1	60	1	60
			( 3 фун.	1	20	3	60
			( 1 бут.	—	30	—	30
			( 2 бут.	—	20	—	40
	Куплено:	Бумаги пропускной . . . . .	9 лист.	—	—	—	19
		Карандашей . . . . .	1 джк.	—	60	—	60
		Карандашъ механич. . . . .	1 каранд.	—	10	—	10
		Коробка для массы . . . . .	1 короб.	—	60	—	60
		Стальныхъ перьевъ . . . . .	1 короб.	—	80	—	80
		Ручекъ . . . . .	1 джк.	—	30	—	30
		Транспаратовъ . . . . .	2 штуки.	—	5	—	10
		Записная книжка для библіотеки . . . . .	1 книжка.	—	30	—	30
	Уплатено:	( За образцы тетрадей и книгъ напечатаніе бланковъ . . . . . переплетъ приходо-расход- ныхъ книгъ . . . . .	—	—	—	3	50
			—	—	—	4	20
			2 книги.	—	15	—	30
		Итого . . . . .	—	—	—	24	94

СЧЕТЪ № 5-й.

О приходѣ, расходѣ и остаткѣ суммъ на библиотечку по Жито-  
мирскому духовному училищу за 1893 годъ.

		Въ 1893 году вѣдь куплено и израсходовано.				
		СКОЛЬКО.	По какой цѣнѣ.		На какую сумму.	
			Р.	К.	Р.	К.
01	За выписанная въ течение года для повышенія библиотечки книги . . .	—	—	76	7	
02	» нотныя изданія . . . . .	—	—	20	25	
03	» періодическія изданія . . . . .	—	—	80	19	
04	Сверхъ того, употреблено въ расходъ по пересылкѣ сихъ денегъ . . . . .	—	—	1	40	
05	За переслать сихъ книгъ . . . . .	—	10	19	10	
06	» — — — — —	—	15	—	30	
07	» — — — — —	—	20	—	20	
08	За переслать разныхъ книгъ . . . . .	—	—	19	53	
09	Нтого . . . . .	—	—	217	4	

(Продолженіе сдѣлать)

Ліній

**№ 6-й.**

**Счетъ о расходѣ суммъ на мелочные и экстраординарные расходы по Житомирскому духовному училищу за 1893 годъ.**

		Р. К.	
Нарасходовано по мелочамъ на содержаніе дома:			
	въ январѣ . . . . .	3	72
	» февраль . . . . .	6	76
	» мартѣ . . . . .	12	35
	» апрѣлѣ . . . . .	7	69
	» май . . . . .	5	77
	» іюнѣ . . . . .	11	33
	» іюлѣ . . . . .	12	87
	» августѣ . . . . .	7	2
	» сентябрѣ . . . . .	6	68
	» октябрѣ . . . . .	5	35
	» ноябрѣ . . . . .	5	59
	» декабрѣ . . . . .	6	91
		92	4

**№ 7-й.**

**Счетъ о расходѣ суммъ по содержанію больницы при Житомирскомъ духовномъ училищѣ въ 1893 году.**

	Уплачено за медикаменты въ теченіи года . . . . .	85	61
	Нарасходовано по мелочамъ и на приобрѣтеніе разныхъ необходимыхъ для больницы вещей . . . . .	(71)	74
	<b>Итого . . . . .</b>	<b>157</b>	<b>35</b>

Отчетъ о приходѣ, расходѣ и остаткѣ суммъ, поступившихъ на постройку спаленнаго корпуса для учениковъ

Житомирскаго духовнаго училища за 1893 годъ.

ПРИХОДЪ.		Р.	К.
Перечислено согласно постановленію Окружнаго духовно-училищнаго Съезда, бывшаго въ м. январѣ 1893 года, изъ остаточныхъ суммъ 1892 года по содержанию училища . . . . .		2308	7
Къ сему въ 1893 году поступило:			
2% вычета изъ жалованья причтовъ за 1 половину 1893 года . . . . .		1071	89
Сумма сія поступила отъ о.о. Благочинныхъ при отношеніяхъ ихъ:			
а) Житомирскаго уѣзда—			
градскаго округа священника І. Домбровскаго, отъ 17 сентября за № 35, отъ причта Крестовоздвиженской церкви . . . . .		5	70
1 округа священника В. Денбиовцаго, отъ 16 іюля за № 196 . . . . .		70	—
2 округа Протоіерея І. Сольскаго, отъ 20 сентября за № 251 . . . . .		81	70
и отъ 11 декабря за № 326 . . . . .		4	50
3 округа священника Г. Ковалевскаго, отъ 18 іюля за № 171 . . . . .		79	14
4 округа священника Е. Скобельскаго, отъ 1 іюля за № 152 . . . . .		68	74
5 округа священника О. Конахевича, отъ 31 іюля за № 246 . . . . .		99	56
б) Новоградволинскаго уѣзда—			
градскаго округа Протоіерея Ѳ. Лонткевича, отъ 11 іюля за № 183 . . . . .		35	56
1 округа священника І. Петровскаго, отъ 30 іюля за № 208 . . . . .		93	33
2 округа священника В. Немоловскаго, отъ 20 іюля за № 198 . . . . .		67	80
3 округа священника А. Данилевича, отъ 28 іюля за № 226 . . . . .		102	80
4 округа священника М. Гашубскаго, отъ 5 августа за № 164 . . . . .		115	50

ПРИХОДЪ. КОХИЧИ		Р.	К.
в) Овручскаго уѣзда—			
градскаго и 1 округа Протоіеря Д. Комиссаревскаго, отъ 2 августа за № 318 . . . . .		85	68
2 округа священника І. Романовскаго, отъ 25 іюля за № 223 . . . . .		52	74
3 округа священника П. Лисицкаго, отъ 2 августа за № 221 . . . . .		50	44
4 округа священника А. Воеводко, отъ 7 октября за № 116 . . . . .		53	70
Отъ настоятеля Житомирской кладбищенской церкви, Протоіеря П. Липскаго отъ 16 октября за № 157 . . . . .		5	—
Итого . . . . .		1071	89
5% церковнаго сбора за 1 половину 1893 года . . . . .		1315	51
Сумма сія поступила отъ о.о. Благочинныхъ при отношеніяхъ:			
а) Житомирскаго уѣзда—			
градскаго округа священника І. Домбровскаго, отъ 15 ноября за № 65 . . . . .		37	54
1 округа священника В. Децбиновецкаго, отъ 16 іюля за № 197 . . . . .		115	91
и отъ 20 іюля за № 208 . . . . .		4	20
3 округа Протоіеря І. Сольскаго, отъ 20 сентября за № 252 . . . . .		117	15
и отъ 11 декабря за № 326 . . . . .		8	—
3 округа священника Г. Ковалевскаго, отъ 18 іюля за № 171 . . . . .		132	31
4 округа священника Е. Скобельскаго, отъ 1 іюля за № 152 . . . . .		84	43
5 округа священника О. Конахевица, отъ 31 іюля за № 247 . . . . .		132	18
б) Новоградволинскаго уѣзда—			
градскаго округа Протоіеря Ѳ. Лонткевича, отъ 11 іюля за № 181 . . . . .		61	57
1 округа священника І. Петровскаго, отъ 30 іюля за № 205 . . . . .		78	74
2 округа священника В. Немоловскаго, отъ 20 іюля за № 200 . . . . .		74	16
3 округа священника А. Данилевича, отъ 28 іюля за № 225 . . . . .		133	73
4 округа священника М. Кашубскаго, отъ 5 августа за № 162 . . . . .		132	—

Л	Л	ПРИХОДЪ ДОЗНАЧ	Р.	К.
		в) Овручскаго уѣзда—		
		градскаго и 1 округа Протоіерея Д. Комисаревскаго,		
80		отъ 12 августа за № 339 . . . . .	74	50
45		2 округа священника І. Романовскаго, отъ 21 августа		
		за № 278 . . . . .	46	84
44		3 округа священника П. Лисцаго, отъ 2 августа		
		за № 221 . . . . .	52	25
07		настоятеля Житомирскій кладбищенской церкви, Про-		
		тоіерея П. Лисцаго, отъ 15 октября за № 157 . . . . .	10	—
—		старосты Михайловской Житомирской церкви Хаботина		
88		при репортѣ отъ 15 декабря . . . . .	20	—
15		<b>Итого</b>	1315	51
<b>ПРИХОДЪ</b>				
			Руб.	Коп.
10		Пріобрѣтено билетовъ Государственнаго		
20		Казначейства на сумму . . . . .	—	3550
75		<b>Итого въ приходѣ</b>	4695	47
47				
10				
27				
—				



*Отъ Волынскаго Епархіального Попечительства по Эмеритальной кассѣ.*

Волынское Епархіальное Попечительство снмъ долгомъ считаетъ объявить для свѣдѣнія Благочинныхъ и духовенства Волынской Епархіи, что на внесенныя въ Эмеритальную кассу чрезъ Благочинныхъ духовенствомъ Волынской Епархіи деньги приобрѣтено три 4% облигація внутреннихъ займовъ по 1000 руб. каждая, первая двѣ II внутренняго займа съ № 050351 по № 050360 и съ № 050361 по № 050370 съ 13 купонами при каждой и одна облигація I выпуска 1887 года № 134943, а также свидѣтельство Государственной 4% ренты на капиталъ 500 руб. за № 0298, кромѣ того внесено въ Житомирское Отдѣленіе Государственнаго Банка по книжкѣ сберегательной кассы на имя Эмеритальной кассы духовенства Волынской Епархіи 250 рублей. Такимъ образомъ по приходо-расходной книгѣ нынѣ въ Эмеритальной кассѣ духовенства Волынской Епархіи имѣется % бумагами 3500 рублей, по книжкѣ сберегательной кассы 250 рублей и наличными деньгами 31 руб. 53 коп., а всего 3781 руб. 53 коп. Какъ % бумаги, такъ и наличныя деньги хранятся въ кассѣ Волынскаго Епархіальнаго Попечительства.

Завѣдующій суммами Эмеритальной кассы духовенства Волынской Епархіи, Членъ Попечительства, Священникъ  
*М. Върхановскій.*

Письмо на имя Его Высокопреосвященства, священника Московской Трифоновской церкви Григорія Дьяченко о содѣйствіи къ распространенію изданныхъ имъ книгъ.

Ваше Высокопреосвященство,

Милостивѣйшій Архипастырѣ и Отецъ!

Прилагаю при семъ «Уроки и примѣры христіанской любви» 3-го послѣдняго весьма дополненнаго изданія и брошюры: «Вопросы на исповѣди» съ краткимъ пастырскимъ увѣщаніемъ кающагося и «Наканунъ исповѣди», честь имѣю усерднѣйше просить, еслибы Ваше Высокопреосвященство нашли означенныя изданія и другія подобныя имъ («Уроки и примѣры христіанской вѣры» 4-го изд. и Уроки и примѣры христіан-

ской любви» 3-го изд.) объ книги весьма дополненные (почти на 400 статей противъ втораго изданія съ переработкою ихъ въ послѣднемъ изданіи въ пособія при составленіи поученій, веденіи виѣбогослужебныхъ собесѣдованій съ народомъ) полезными и рекомендовали бы ихъ духовенству Вашей епархіи, я могъ бы сдѣлать максимальную съ номинальной цѣны ихъ скидку: при выпискѣ у меня непосредственно книгъ по желѣзной дорогѣ не меньше 50 экз. уступка была бы сдѣлана въ размѣрѣ 30%, т. е. каждая книга, продающаяся за 2 р., обоилась бы духовенству въ 1 р. 40 к. съ принятіемъ всѣхъ расходовъ по пересылкѣ на мой счетъ (по желѣзной дорогѣ). При выпискѣ книгъ въ количествѣ болѣе ста экземпляровъ уступка будетъ сдѣлана въ размѣрѣ 32%. При одновременномъ затребованіи книгъ для всѣхъ церквей уступка будетъ въ размѣрѣ 35% (т. е. книга, продающаяся за 2 руб. обойдется всего въ 1 р. 30 коп. съ моей пересылкою).

Тѣже условія и по отношенію къ брошюрамъ.

На такихъ условіяхъ были приобрѣтены книги отъ меня для епархій Тульской, Полтавской, Литовской, частию Астраханской (уступка была здѣсь 22%), Самарской и др.

Ваше Высокопреосвященства, нижайшій послушникъ Священникъ Московской Трифоновской церкви *Григорій Дьяченко*.

1895 г. 4 марта.

На севъ письмѣ резолюція Его Высокопреосвященства, отъ 21 апрѣля 1895 года за № 557 послѣдовала такая: «Напечатать въ Епарх. Вѣдом. какъ сіе письмо, такъ прилагаемое объявленіе о книгахъ свящ. *Григорія Дьяченка*. Какъ весьма обстоятельно написанныя и весьма пригодныя для пастырей церкви, рекомендуются вниманію Волынской епархіи духовенства, а также начальства мужескихъ и женскихъ монастырей и Духовнаго Собора Почаевской Лавры и разрѣшается выписывать эти книги въ церковныя бібліотеки». А. М.

Поступили въ продажу слѣдующія новыя брошюры и книги:

### 1) ВОПРОСЫ НА ИСПОВѢДИ

По руководству 10-ти заповѣдей закона Божія, 9-ти евангельскихъ заповѣдей о блаженствахъ и 9-ти церковныхъ заповѣдей съ ератвимъ пастырскимъ увѣщаніемъ кающагося послѣ каждаго отвѣта его духовнику.

**Пособіе** для пастырей церкви при совершеніи ими таинства покаяніи и для говѣющихъ мірачъ, приготовляющихся къ сему таинству. Составилъ священникъ Московской Трифоновской церкви, Магистръ Богословій Григорій Дьяченко.

Цѣна этой брошюры 30 коп. съ перес. Изд. 1894 года. Продается въ лучшихъ магазинахъ (Думнова, Тузова и др.).

**Главный складъ** этой книжки у автора, къ которому благоволять обращаться по слѣдующ. адресу: Москва, 3-я Мѣщанская улица, домъ церкви св. муч. Трифона, священнику Григорію Дьяченко

2) Его же: **НАКАНУНЪ ИСПОВѢДИ**. Общедоступное духовно-нравственное чтеніе для говѣющихъ. Изд. 1894 года Цѣна съ перес. 15 коп.

Деньги за поименованныя двѣ брошюры по желанію можно пересылать почтовыми марками, но непременно въ заказныхъ письмахъ. При одновременномъ требованіи съ автора двухъ означенныхъ брошюръ цѣна съ пересылкой 40 коп. вмѣсто 45 коп.

3) Его же: **УРОКИ И ПРИМѢРЫ ХРИСТИАНСКОЙ ВѢРЫ, НАДЕЖДЫ И ЛЮБВИ**.

Систематическій сборникъ избранныхъ библейскихъ изреченій и святоотеческихъ свидѣтельствъ, краткихъ церковно-историческихъ повѣствованій и рассказовъ изъ житій святыхъ и др. статей духовнаго содержанія, расположенныхъ по плану «Прострѣннаго христіанскаго катихизиса», наглядно и подробно изъясняющихъ содержаніе его.

Онъ назначенъ служить **пособіемъ**: а) для пастырей церкви при составленіи ими катихизическихъ поученій и др. видовъ церк. проповѣди; б) для законоучителей, при преподаваніи закона Божія вообще и катихизиса въ особенности; в) для родителей и воспитателей при религиозно-нравственномъ обученіи дѣтей, а также книгою для любителей духовно-нравственнаго чтенія.

Въ трехъ отдѣльныхъ книгахъ, изъ которыхъ каждая, составляя совершенно законченное цѣлое, можетъ быть приобретаема отдѣльно.

Цѣна первой книги: «Уроки и примѣры христіанской вѣры». (Стр. 745+XXXIII) (въ копей около 700 отдѣльныхъ статей) 2 рубля (два рубля) безъ перес. и 2 руб. 50 к. съ пересылкою. Изд. 4-е 1) 1894 года.

Цѣна второй книги: «Уроки и примѣры христіанской надежды» (Стр. 631). 2 р. (два руб.) безъ перес. и 2 руб. 50 коп. (два руб. пятьдесятъ коп.) съ пересылкою. Изданіе третье 1894 г. вновь пересмотрѣнное и значит. дополненное.

Цѣна третьей книги: «Уроки и примѣры христіанской любви». (Стр. 740). 2 руб. (два р.) безъ перес. и 2 р. 50 к. (два руб. пятьдесятъ коп.) съ пересылкою. Изданіе третье 1894 года вновь пересмотрѣнное и значительно дополненное.

За всѣ три книги цѣна безъ перес. 6 руб. (шесть рублей); съ пересылкою при одновременномъ требованіи всѣхъ трехъ книгъ непосредственно отъ автора.

1) 3-е изд. этой книги, стоившее 1 р. 50 к. безъ перес. и 2 р. съ пересылкою, въ настоящее время все распродано.

издателя по означенному выше адресу, семь рублей (вмѣсто 7 руб. 50 коп.).

Въ составъ всѣхъ трехъ книгъ въ настоящемъ ихъ изданіи (1894 года) по сравненію его со вторымъ внесено свыше шести сотъ новыхъ статей; кромѣ того въ каждой книгѣ присоединено приложение и подробный алфавитный указатель, необходимый для справокъ при составленіи всякаго рода церковныхъ поучительн. словъ и бесѣдъ, а также сочиненій по догматическому, нравственному, основному и пастырскому богословію.

**Одобрительные отзывы** о названныхъ книгахъ во 2-мъ ихъ изданіи можно читать въ №№ 11, 17 и 44 «Перк. Вѣд.» изд. при Св. Синодѣ за 1892 годъ; въ № 43 журн. «Воскресный день» за тотъ же годъ; въ № 10—11 Богословск. библиогр. листка. изд. при «Руков. для сельскихъ пастырей» за тотъ же годъ; въ № 13 журн. «Вѣра и Разумъ» въ отдѣлѣ Епарх. извѣстій за тотъ же годъ; въ «Моск. Церк. Вѣдомостяхъ» въ № 14: во Владимірскихъ, Донскихъ, Тульскихъ, Литовскихъ и мн. друг. Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ за тотъ же 1892 годъ; въ Московск. Вѣдомостяхъ въ №№ 87 и 128 и нѣкоторыхъ другихъ духов. и свѣтск. органахъ печати.

Въ 3-мъ изданіи (1894 года) книги: **Уроки и примѣры христ. вѣры, надежды и любви** весьма значительно переработаны составителемъ ихъ въ томъ направленіи, чтобы онѣ служили возможно удовлетворительными пособиями при составленіи не только катихическихъ поученій, но и вообще по—возможности полными справочными пособиями по собесѣдовательному богословію (практической гомилетикѣ)—при составленіи всякаго рода церковныхъ поученій, словъ бесѣдъ, рѣчей и веденіи въбогослужебныхъ собесѣдованій съ народомъ. —а также пособиями, при помощи коихъ можно было бы наглядно, живо, убѣдительно и интересно преподавать дѣтямъ и народу какъ въ школѣ и семьѣ, такъ и съ церковной кафедрой истины христіан. вѣры и нравственности (примѣнительно къ состоявшемуся въ 1890 году опредѣленію Св. Синода о введеніи повсюду катихизическихъ поученій и въбогослужебныхъ собесѣдованій съ народомъ (см. Перк. Вѣд. изд. при Св. Синодѣ за 1890 г. № 26, стр. 270—271).

4) Его же: **Полный годичный кругъ краткихъ поученій**, составленныхъ на каждый день года, въ двухъ томахъ, цѣна 1-го тома 2 р. съ пересылкою; цѣна 2-го тома 2 р. 50 к. съ пересылкою. Продаются въ Москвѣ, Никольская, д. Ремесленной Управы (адресовать Книгопродавцу А. Д. Ступину).

*О смерти священника и псаломщиковъ.*

Благочинный 1 округа Ровенскаго уѣзда священникъ Андроникъ Теодоровичъ отъ 14 апрѣля за № 158 сообщилъ Редакціи для напечатанія, что 27 марта сего 1895 года скончался отъ чахотки, на 34 году жизни, священникъ

е. Бѣлева Петръ Яковлевичъ Недоборовскій. Послѣ него остались — жена Аполлинарія Григорьевна и трое малолѣтнихъ дѣтей: Георгій 7 лѣтъ, Нина 4 лѣтъ и Галина 2 лѣтъ. Въ виду кратковременности службы (около 8 лѣтъ), а также частаго леченія при слабости здоровья, священникъ Недоборовскій не оставилъ матеріальнаго обезпеченія своему семейству и потому сно остался почти безъ всякихъ средствъ къ жизни. 25 копѣечный сборъ, въ пользу осиротѣлыхъ семействъ, священникъ Недоборовскій вносилъ аккуратно.

Благочинный 2 округа Дубенскаго уѣзда священникъ Героевъ Плизкевичъ отъ 14 апрѣля за № 252 сообщилъ Редакціи для напечатанія, что 22 марта сего года умеръ отъ чахотки, на 51 году жизни, псаломщикъ села Мительна Дубенскаго уѣзда Яковъ Даміановъ Карповичъ, оставивъ безъ всякихъ средствъ къ жизни жену Надежду 45 л. и неприспособленныхъ дѣтей: Илію, обучающагося въ Клеванскомъ духовномъ училищѣ, 16 лѣтъ, Александра 5 л., Таисію 21 года, Александру 18 л., Анну 13 л. и Аписію 10 лѣтъ. Имущества послѣ смерти Карповича, кромѣ 3 копъ ржи, 2 штукъ рогатаго скота, одной лошади и необходимой домашней рухляди на 30 рублей, не осталось никакого. Карповичъ 5-копѣечный взносъ въ пользу осиротѣлыхъ псаломщическихъ семействъ дѣлалъ аккуратно, почему и осиротѣлое семейство Карповича должно воспользоваться означеннымъ пособіемъ.

Благочинный 2 округа Заславскаго уѣзда священникъ Теофилъ Клопотовичъ отъ 18 апрѣля за № 119 сообщилъ Редакціи для напечатанія, что 7 апрѣля сего 1895 года умеръ псаломщикъ села Новаго-Села Юсифъ Оедоровъ Крипичскій, отъ тифозной горячки на 60 году жизни. Послѣ Крипичскаго остались: жена 55 лѣтъ, сынъ обучающійся въ Вольнской духовной Семинаріи 22 лѣтъ и двѣ неприспособенныя дочери 30 и 17 лѣтъ. Пятикопѣечные сборы Крипичскій вносилъ аккуратно, почему и жена его имѣетъ полное право на полученіе пособія изъ 5-ти копѣечныхъ взносовъ.

Дозволено цензурою. Кременецъ. 1 Мая 1895 года.

Редакторъ П. Бѣляевъ

# ВОЛЫНСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

11 Мая № 14 1895 года.

### ◎ ЧАСТЬ НЕОФИЦІАЛЬНАЯ. ◎

#### ПОУЧЕНІЕ

въ великій Пятокъ \*).

«Совершилось!» (Іоан. 19, 30).

Таково было предсмертное слово Господа нашего. Конченъ незаконный судъ, кончены безчеловѣчныя истязанія, кончены тяжкія крестныя муки, великое дѣло спасенія «совершилось».

Велико, бр. возл., это предсмертное слово Спасителя—Бога: имъ и въ немъ выражена вся исторія нашего спасенія.

«Отче,—какъ бы такъ сказалъ этимъ словомъ Спаситель, —Отче, Я былъ послушнымъ Тебѣ, послушнымъ даже до смерти и смерти крестной, уничтожилъ Себя, принявъ зракъ раба (Филип. 2, 7, 8), исполнилъ Твою волю (Евр. 10, 9).

Я пролилъ кровь, Свою жизнь отдалъ за родъ человѣческій (Іоан. X, 17), вывелъ его изъ тьмы и сѣни смертной на немерцающій свѣтъ истины (Лук. 1, 79), выкупилъ его изъ тяжелой неволи рабства грѣху, содѣлавъ наслѣдникомъ небеснаго царства (Рим. 8, 17).

Я посѣялъ сѣмена Твоего Божественнаго ученія: вѣра, надежда и любовь отнынѣ живительнымъ тепломъ станутъ согрѣвать холодныя сердца людей.

\*) Произнесено въ Житомирскомъ Каедральномъ Соборѣ 31 марта 1895 года.

Въ маломъ обществѣ Я насадилъ корень великой Церкви, которая со временемъ пріютитъ подъ Своимъ спасительнымъ кровомъ все человѣчество, обниметь весь міръ» (Мѡ. 13, 32. Іоан. 10, 16, 12, 32).

Тѣнь смерти носится уже вокругъ окровавленной Главы Божественнаго Страдальца, уже цѣнятъ Его члены, сжалось сердце, раскрылись уста, чтобы испустить послѣдній вздохъ и Онъ восклицаетъ: «совершилось»!

«Отче, Ты принялъ Мою жертву, Твоя правда удовлетворена, грѣшный міръ получилъ давножданную свободу, воля Твоя исполнена, теперь Я умираю и къ Тебѣ гряду!» (Іоан. 17, 11).

Такъ велико и многознаменательно одно это предсмертное слово нашего Искунителя и Господа!

Предстоя въ настоящія священныя минуты живоносному гробу нашего Спасителя, излившему столько милостей на насъ грѣшныхъ, поразмыслимъ, бр. христіане, для нашей же душевной пользы, поразмыслимъ о томъ, какою дорогою цѣною куплено наше спасеніе, какимъ тяжелымъ подвигомъ достигнуто Христомъ право произнести это драгоценное предсмертное слово «совершилось», вспомнимъ тѣ ужаснѣйшія муки, какими оно сопровождалось.

Страшно, тяжело выносить страданія тѣлесныя, но сколько труднѣе и мучительнѣе страдать душою. Тяжелы муки тѣлесныя, но сколько тяжелѣе ихъ муки душевныя!.. А когда, достигши крайняго предѣла, оба рода этихъ мукъ совмѣстно какъ удары молніи поразятъ человѣка, кто изобразитъ весь ихъ ужасъ, всю лютость и тяжесть?..

Богочеловѣкъ одинъ испыталъ это и такихъ великихъ мученій не испыталъ никто изъ смертныхъ и никогда не испытаетъ...

Сердце сжимается и слабая природа человѣческая трепещетъ при одномъ воспомнаніи тѣхъ ужасовъ мученій, какими злоба человѣческая преслѣдовала Святѣйшаго святыхъ...

Кто можетъ счесть тѣ удары, которымъ подверглось Его святѣйшее Тѣло во дворѣ первосвященниковъ и въ преторіи Пилата? Кто сочтетъ пролитыя капли чистѣйшей Крови, когда Агнецъ Непорочный былъ увѣнчанъ колючимъ вѣнцомъ терновымъ?...

На всемъ Тѣлѣ Богочеловѣка не осталось ни одного здороваго мѣста: низкіе и наглые слуги архіерейскіе и звѣрски-безсердечные воины римскіе не оставили ни одного извѣстнаго имъ способа пытки неиспытаннымъ падъ предавшимъ въ ихъ

руки Праведнякомъ. Изъязвленное, окровавленное Тѣло Господа, пригвожденное ко кресту, служить живымъ доказательствомъ тѣхъ нечеловѣческихъ ужасныхъ страданій, какія пришлось Ему испытать. *Нѣтъ вида Ему ниже славы, но видъ Его безчестенъ умаленъ паче всѣхъ сыновъ человѣческихъ* (Ис. 53, 2, 3)...

Намъ трудно и вообразить себѣ всю тяжесть и мучительность крестныхъ страданій...

Чье сердце не содрогнется отъ ужаса при одномъ представленіи того, какъ острое холодное желѣзо гвоздей вбивалось въ живое тѣло рукъ и ногъ Спасителя?... Сколько нервовъ и жилъ повреждено было гвоздями! А поврежденіе и одного нерва на рукѣ или ногѣ причиняетъ самую тяжкую боль...

Каждое движеніе тѣла, повисшаго всею тяжестью на гвоздяхъ, сопровождалось такою болью, для выраженія которой нѣтъ словъ на языкѣ человѣческомъ...

Открытый знойный воздухъ еще болѣе растравлялъ язвы рукъ и ногъ; наконецъ, кровь, при неестественномъ положеніи распятаго тѣла, устремлялась къ сердцу, производя мучительнѣйшую жажду и тоску... Присоедините къ этому острия иглы вѣнка терноваго, вбивавшіяся въ самые вѣжные головные нервы...

Какія муки, какое невыносимое страданіе!... *Обратитесь же и видите, аще есть болѣзнь, яко Его болѣзнь?* (Плачь Іер. 1, 12).

Ко всему этому душевныя страданія были еще тяжелѣе, еще мучительнѣе...

Смертельно скорбѣла душа Богочеловѣка еще въ саду Геосиманскомъ (Мѡ. 26, 29); какую же скорбь испытала эта Святая Душа послѣ,—на судѣ Первосвященника и Пилата, на скорбномъ пути крестномъ и особенно во время распятія!...

Раздираемый желѣзомъ, обливаясь кровью, испытывая ужаснѣйшія муки, какое же печальное зрѣлище имѣлъ передъ Собою Спаситель міра!

Народъ, народъ беззаконный, неистовый, низкій, съ выраженіемъ звѣрской ярости, злобы и насмѣшки на искаженныхъ лицахъ, жадный, алчущій крови, издѣвался надъ Распятымъ, наслаждался Его мукамъ и нетерпѣливо ждалъ конца борющейся со смертью жертвы...

И смотрѣлъ Божественный Страдалецъ съ высоты креста на этотъ народъ, видѣлъ его ненависть за любовь и благодѣанія, видѣлъ его ослѣпленіе къ Свѣтильнику правды и спасенія, окаменѣніе въ предразсудахъ, упорствѣ и злодѣаніи!...

Предвидѣль Онъ дни тяжкой кары и раззоренія, которые должны скоро наступить для этого народа. Предъ провидящими Очами Богочеловѣка сталъ Иерусалимъ въ грудяхъ развалинъ и обломковъ, среди пламени и убійствъ, сталъ преслѣдуемый, мучимый, разбѣянный по лицу земли народъ Іудейскій...

И плакалъ Страдалецъ надъ избраннымъ народомъ, надъ несчастнымъ роднымъ народомъ Своимъ!.. (Лук. 19, 41—44; 21, 22—24; 23, 28—31).

Но гдѣ же тѣ, которые слушали съ любовью Его голосъ? Гдѣ тѣ толпы, которые всюду сопровождали Его и получили столько милостей? Сокрылись. Гдѣ тѣ, которыхъ Онъ избралъ отъ міра,— гдѣ друзья (Іоан. 15, 15, 19),—любимые ученики?—Разбѣжались. Гдѣ наконецъ тотъ, который клялся положить за Него душу свою? Трикратно отрекся отъ своего Господа и Учителя..

Мучительная боль сжала сердце Спасителя, невыразимая печаль овладѣла душою, болѣзненный стонъ вырвался изъ страдальческой груди...

О братіе! самое страшное орудіе утонченѣйшей нитки не причиняетъ такой боли, такой мучительной горечи, какъ черная людская неблагодарность!... Но и этимъ еще не исчерпана была вся чаша страданій Христовыхъ.

«Ему предстояло еще одно лютейшее страданіе, какого никто изъ насъ не можетъ понести, такая мука, которой не въ состояніи произвести вся злоба и могущество человѣческія... Отецъ небесный для полнаго удовлетворенія карающаго грѣхи людскія правосудія Божественнаго оставилъ Своего Сына!»... (Архіеп. Иннокентій).

Оставленный Отцомъ, Онъ обращается къ Нему и зоветъ: «*Боже, Боже Мой! вскую Мя еси оставилъ?*» (Мѣ. 27, 46).

Это было послѣднимъ тягчайшимъ испытаніемъ Жертвы Крестной, столь дорогой цѣной искупившей грѣхи людскіе...

Наступила рѣшительная минута, наступилъ конецъ страданіямъ... Господь еще разъ воззрѣлъ на небо и сказалъ: «*Отче! въ руцѣ Твои предаю духъ Мой!*»! (Лук. 23, 46).

Глава Страдальца склоняется на грудь, закрываются очи, нѣмѣютъ уста, разрывается сердце, Духъ покидаетъ Тѣло...

Внезапный трепеть овладѣваетъ даже равнодушной природой. Трясутся основанія земли съ ужасающимъ трескомъ, распадаются скалы Голгофы и завѣса церковная раздирается на двое. Черная ночь окутываетъ солнце густымъ мракомъ; мертвые встаютъ изъ гробовъ, дивятся позорищу Голгоескому..

Страшные потрясающие моменты!...

Затѣмъ опять все тихо на Голгоѣѣ. Глубокая печаль овладѣваетъ всей тварью. Лучъ свѣта, пронизывая мракъ, освѣщаетъ бездыханное Тѣло Господа. Сердобольная осиротѣлая Мать обнимаетъ въ безутѣшной скорби холодное древо креста... Любимый ученикъ въ глубокомъ молчаніи отираетъ горькія слезы... Сотникъ исповѣдуетъ вѣру въ распятаго Сына Божія...

Мертвы и неподвижны тѣлесные члены Господа. Очи Его, свѣтившіяся одною безграничною любовью, погасли. На Божественныя уста, изливавшія живительные токи небснаго ученія, наложена печать смерти. Ноги Благовѣствованнаго миръ, руки, расточавшія столько благодѣяній и благословеній, пробиты гвоздями!...

Вотъ Онъ Великій Страдалецъ! Вотъ Онъ въ мирномъ безмолвіи лежитъ во гробѣ Своемъ неподвижный и бездыханный! Вотъ Онъ, смиренный и кроткій: на глазахъ закрытыхъ печаль, о грѣхахъ, а на устахъ молитва, благословеніе и прощеніе!...

Можно ли смотрѣть на Его вѣяющія раны безъ благоговѣйнаго тремета и сокрушенія? Эти живоносныя язвы громко вопіють: «что могъ Я еще больше сдѣлать для васъ и не сдѣлалъ? Для васъ Я уничтожилъ Себя, для васъ сдѣлался убогимъ, родился въ яслехъ; не имѣлъ гдѣ главы приклонити; изъ любви къ вамъ переносилъ голодъ, жажду, неблагодарность, злобу, муки, презрѣніе, — любилъ васъ до смерти!»!

«Людіе Мои, что сотворихъ вамъ? Людіе Мои! чимъ вамъ стужихъ? (Антиф. Страстей).

Можете ли вы послѣ этого накиндраспичать Меня своимъ грѣхамъ?.. (Евр. 6, 6).

Такъ краснорѣчиво и сильно говорятъ намъ безмолвныя язвы Господа!...

Бр. хр.! Всѣ мы много согрѣшаемъ и своимъ грѣхамъ повинными дѣлаемся въ крови Праведника Сего.

Припадемъ же съ покаянными слезами къ подножію креста Его и у этого живоноснаго гроба исторгнемъ изъ окаменѣлаго сердца нашего покаянный вопль разбойника: «*помяни насъ, Господи, егда приидеши во царствіи Твоемъ*!»! (Лук. 23, 42). Аминь.

С. Ж. III—ко.

## РУКОПИСНЫЯ ЕВАНГЕЛІЯ

Волынскаго Епархіальнаго Древлехранилища.

(Историко-діалектологическіе очерки).

(Продолженіе).

### Вичинское Тетроевангеліе начала XVIII вѣка.

Писано позднѣйшимъ уставомъ, въ листъ, на 296 листахъ. Переплетено въ доски, обтянутыя кожей, причеиъ для переплета употреблено четыре листа соборнаго посланія св. Іоанна Божьслова, съ зачала 68 по 73, древняго письма полууставомъ, по видимому XV вѣка.

Въ рукописи одинадцать заставокъ и одна мишеньюра— изображеніе евангелиста Іоанна, сидящаго съ распротертыми руками, а предъ нимъ на наложъ его раскрытое евангеліе, на которомъ написано начало евангелія. Кроме того въ рукописи есть нѣсколько инициаловъ и много небольшихъ рисунковъ по полямъ. Особенность заставокъ та, что они представляютъ не простое перевитіе узоровъ, а подчасъ цѣлыя картины, иногда символическаго характера. Нѣкоторыя изображенія носятъ мѣстный колоритъ, напр. изображеніе стрегущихъ гробъ воиновъ въ видѣ польскихъ рыцарей<sup>1)</sup>. Заставки и инициалы сдѣланы черниломъ, съ незначительной разрисовкой киноварью. Подобнаго рода заставки и рисунки въ текстѣ перѣдко встрѣчаются въ печатныхъ Евангеліяхъ XVIII вѣка.

Съ л. 5 об. внизу по листамъ идетъ обычная юго-западно-русская польскими буквами дарственная записъ, къ сожалѣнію не вполне уцѣлѣвшая: Wo ymia Oca y syna y S. Duchu Amen. Syia Knyżka Raba Bożoho Jakowa Jaroczuka y Raby Bożyia Prosymiy Kaszubychy kotoraiia kuplenaia podczas Jarmarky Na zelenei Wkyszlyni za ktoru Dał Raymyskomu Popowyczowu Semyonowu... (одинъ листъ съ концомъ предисловія Теофилакта и съ записью вырванъ). A chtoby maw oddalyty jeia od cerkwy toy do budet anaftema. Amen. Rok 1742. Мы привели записъ со всѣми особен-

<sup>1)</sup> Болѣе подробное описаніе заставокъ и указаніе состава рукописи см. въ статьѣ О. А. Фотинскаго: Краткое описаніе предметовъ древности, пожертвованныхъ въ Вол. Еп. Древлехранилище..., въ Вол. Еп. Вѣдомостяхъ за 1893 годъ № 29, 30, 31, 32 и 35 и въ отд. оттискѣ— стр. 33. Но только страницы, на которыхъ помѣщены заставки Вичинскаго Ев., въ описаніи этомъ указаны не всегда точно.

постями правописанія. Вслѣдствіе краткости нѣкоторыхъ выраженій и неясности письма смыслъ записи не вездѣ удобопонятель. Повидимому понимать ее нужно такъ: въ 1742 году Яковъ Ярочукъ и Просымія (Ефросинія) Кашубыха купили это Евангеліе у Раймыскаго поповича Семена на Троицу (? На зеленые праздники?) на ярмаркѣ въ Кышлыни и пожертвовали его въ церковь №. Упоминаемый Семень, поповичъ Раймыскій, — сынъ священника изъ с. Раймысты (нын. с. Раймѣста Луцк. у.), а Кышлынь — вѣроятно с. Кушлынь (Кремен. у.). По всей вѣроятности поповичъ Семень и написалъ это Евангеліе, а затѣмъ продалъ его на ярмаркѣ въ Кушлынь. Но возможно, что рукопись была написана и раньше и хранилась въ Раймѣстской церкви, а потомъ Семеномъ была продана. Въ записи вырвато указаніе, въ какую именно церковь Ярочукъ и Кашубыха пожертвовали Евангеліе. Но изъ того обстоятельства, что въ Дривлехранилище рукопись поступила изъ с. Вичина (Луцк. у.), можно думать, что въ церковь с. Вичина она была и пожертвована.

Правописаніе рукописи волинское, съ незначительными остатками средне-болгарскаго вокализма. Не представляя большой цѣнности чисто-археологической, разсматриваемая рукопись тѣмъ не менѣе въ высшей степени интересна и важна въ діалектологическомъ отношеніи — по обилію вліянія на языкъ церковно-славянскій мѣстнаго, волинскаго говора.

Въ графикѣ рукописи обращаетъ вниманіе почти постоянное употребленіе, даже предъ согласными, начертанія ꙗ вм. и.

Фонет. особенности. Рукопись списана непосредственно съ болгарскаго или русско-болгарскаго списка, вотъ почему въ ней изрѣдка удерживаются фонетическія особенности болгарскаго нарѣчія. Но большею частью болгаризмы у нашего писца принимаютъ своеобразный русскій колоритъ. Такъ, напр., юсы сами по себѣ употребляются очень рѣдко. Правильно юсы не употреблялись и въ болгарскихъ памятникахъ, даже древнѣйшихъ. Обыкновенно они смѣшивались между собою и часто ставились одинъ вмѣсто другого. Въ нашей рукописи обыкновенно смѣшиваются между собою замѣняющія ихъ чистыя гласныя. Такъ, вмѣсто а, ѧ ставится Ѹ, ю и наоборотъ: *крема гакльшѸюга закѸзды* (древн. *гакльшаага*); *не можетъ градъ укритыа верхѸ горы стюа; вѸакъ гнѸкѸюга на крата; вѸакъ отпѸшаю женѸ свою; оставите кѸшшѸю законѸ; обичаю наше растлѸтиа; растлѸкетѸ обичаю нашѸ; прославишѸ бѸ давшаго властѸ такова чѸкомъ; по средѸ пшеницѸ; мздѸ пророча прѸемлетъ, мздѸ праведнича прѸ-*

емаетъ и др. т. п. Изрѣдка вм. а ставится по-болгарски ꙗ (со-  
блзѣнѣтъ, соблзѣнѣтъ) или а.

Глухіе въ корняхъ, префиксахъ и суффиксахъ употребле-  
ются также очень рѣдко и при этомъ не всегда согласно съ  
древне и средне-болгарской вокализацией. Такъ, пишется истра-  
гни вм. обычнаго, правильнаго по-болгарски, истрагни. Обычно-  
венно глухіе замѣняются чистыми даже вопреки современному  
произношенію. Чаще всего это бываетъ въ предлогахъ и въ  
префиксахъ, но встрѣчается и въ корняхъ и суффиксахъ. Пред-  
ставляемъ нѣкоторые примѣры: не коведи, коведосте, коликаютъ,  
козалка, лена конемшаса, коходаще рецѣте, кокерзѣна, кожда-  
даха, кокупѣ, комѣниса, конїдетъ, козиграга, колагалище,  
комѣтаема, кокѣю, кокорѣ, сомисль (сзмыслъ), сомисльно, да  
собѣдетса, соходащїи, несохоша, соками, царица гажескаа, не-  
можети (неможѣти—немощи), вѣхъ сожиженїи и др. т. п. Иногда  
чистые употребляются вмѣсто глухихъ, вставляемыхъ писцомъ  
между согласными произвольно (полногласіе): беркено, стокаѣнъ-  
ници, жръчокъ и др.

Особенность рукописи въ употребленїи глухихъ та, что  
глухіе въ нѣй очень часто вставляются между двумя согласными  
совершенно вопреки и древнему и позднѣйшему славянскому  
правописанію, единственно только на основанїи произношенїа  
писца. Подобнаго рода особенность письма мы отчасти видѣли  
и раньше, при разсмотрѣнїи нѣкоторыхъ рукописей. Что здѣсь  
мы имѣемъ дѣло съ фонетическою особенностью, а не съ про-  
стою безграмотностью писца, это видно изъ частой вставки между  
согласными мягкаго глухаго, а въ особенности изъ того, что  
при этомъ нѣкоторые согласные удваиваются, вслѣдствїе чего про-  
изношенїе словъ значительно измѣняется. Примѣры вставки глу-  
хихъ: оправдѣна, мззѣда, соблзѣнѣшаса, ззміа, отъ книж-  
никъ, коспрїемълет, ко терзѣнїи, козрѣзѣте, изидосѣте, кѣсѣте,  
гордшѣнѣ, когда, тогда, изгѣна, прежде, колѣзѣны, познано  
бѣдетъ, празно, ззнаменїа, каназекъ, мольбашъ, дерзѣйте,  
скверзѣше, пысом, да увѣѣте, коьторнетѣ, ослабѣютъ, съдги,  
вѣтѣѣ, отъ изкытѣка, укїистѣка, ко предѣзѣнїи, инъного, инъ-  
ною, погла инъны рабы, на пѣтѣти, каменъни и т. п.

Въ окончанїяхъ глухіе довольно часто ставятся одинъ вмѣсто  
другого. Такъ, иногда вм. ѣ стоитъ по твердому волицскому  
произношенію з: дождъ, князъ, коплъ, рахнаъ, солъ, печалъни,  
пристѣплъ, въ денъ, каменъ, бытѣ, матеръ и др. Иногда, на-  
оборотъ, вмѣсто з стоитъ ѣ: раба (п—рава), прокаженъ, на онъ

полъ (п—на онъ полъ), прикръженъ, миръ (п—миръ), богатъ, пилаъ и т. п.

Согласно законамъ малорусскаго (галицко-волинскаго) нарѣчія мягкіе гласные а и ю въ рукописи часто замѣняются твердыми а и ъ: цара, мора, рыкара, рикара, олара, прамо, градъ, градеша, градець, градець, грады (пов. н.), гради (пов. н.), градѣцъ, градѣца, градѣцихъ, твораи, твораца, творащемъ, за творащихъ, твораши, творацъ, узраць, зраще, обращеть, приобращеть, обращеть, бараа, на вечерахъ, назаранинъ, о самаранинѣ, мѣръ потрагнѣ, акела и мн. др., творѣ, сътворѣ, сотворѣ, разорѣ, да прозорѣ, кратарѣ, морѣ, по морѣ, ко олтарѣ и т. п.

Обратное явленіе—ю вм. ъ послѣ шиящихъ—наблюдается въ рукописи очень рѣдко (чюждахъѣа, но п—чѣждахъѣа), а а вм. а верѣчается только послѣ ш и притомъ также очень рѣдко.

Вліяніе волинскаго произношенія на языкъ рукописи сказывается и въ переходѣ гласныхъ е и а въ звукъ о: послѣд-номъ, прогашомъ, зидѣшомъ, хоташомъ, слышашомъ, ко глѣшомъ, создакшомъ, ко послакшомъ, гѣшою, токъ и др. т. п. о лазорѣ, олара, ко олтарѣ, великого и нѣк. др., сравнительно рѣдко.

Вмѣсто ѣ и е по законамъ малорусской фонетики иногда ставится и: по вѣри, ктири, въ видѣлеси, на селѣ своимъ, покниенъ естъ гесни, симо (часто), питель (пѣтелъ), на трехъ стахъ пиназь, бигайте, била (бѣла), заприти, архілай, отщити, пѣни тищитъ и т. п.

Особенно любопытна обратная замѣна звука и звукомъ ѣ и е: ко егѣпцѣ, любѣте, на херѣвѣмѣхъ, вѣдѣ два брата, вѣдѣвъ ю рече, на сонзмѣцихъ, ко мѣри вѣ (п—миръ), амѣна, іеремѣмъ, о прѣтчи, прокѣте, народи мнозѣ (часто), уже и сѣ-вѣре при корени древа лежитъ, недостойно вѣ тате и др. т. п. Эта фонетическая особенность не составляетъ характеристической, черты только волинскаго нарѣчія. Нѣкоторые изъ указанныхъ примѣровъ встрѣчаются и во многихъ другихъ рукописяхъ не только южнорусскаго, но и сѣвернорусскаго письма. Но типичные случаи, вроде: амѣна, ко мѣри вѣ, на херѣвѣмѣхъ и т. п. безспорно составляютъ характерную особенность произношенія иица, наблюдавшуюся еще до-недавня въ юго-западномъ краѣ въ произношеніи нѣкоторыхъ лицъ, особенно старыхъ дьячковъ.

Самый большій процентъ волинизмовъ данной рукописи, какъ и въ нѣкоторыхъ изъ рассмотрѣнныхъ раньше Евангеліяхъ,

составляетъ взаимная мѣна звуковъ *ы* и *и*. Вичипское Тетроевангеліе представляетъ массу случаевъ такого чередованія звуковъ и служитъ нагляднымъ доказательствомъ того, что живое малорусское произношеніе играло на Воляни въ богослужебномъ языкѣ видную роль. Вотъ некоторые примѣры смѣшенія звуковъ *ы* и *и*:

*ы* вм. *и*: *бысеръ*, *избырахуѣа*, *оставаы*, *кыдѣкше*, *злогловытъ*, *неоставаытъ-аи*, *кыда нѣса*, *мѣды*, *господына*, *иродіады рады*, *мене рады*, *сего рады*, *заблудытъ*, *прозыраютьа*, *мнозы*, *кыдызъ*, *исцѣлы*, *по всей землы*, *на землы*, *да видими будете имы*, *дажда мы*, *поймы*, *взѣбмы*, *съ невѣрными*, *ны землею*, *на камены*, *книжныкы*, *грѣшныки*, *преступыша*, *сызъ*, *погрѣсты*, *укритыса*, *постытыса*, *разылучыты*, *тырѣ*, *расхытыты*, *кынінты*, *иты*, *смышаты*, *увнты*, *отпѣтытытъ*, *просты*, *постылахѣ*, *взаты*, *коньчындѣ*, *ушы*, *ко ушы*, *дѣшы* и т. п. и т. п.

*и* вм. *ы*: *рыби*, *пребывайте*, *рабини*, *козрѣбѣй*, *ви*, *високѣ*, *клатви твоеа*, *глави* (род. п.), *кышнаго*, *от воды*, *чреди своеа*, *гызика*, *гызикомъ*, *гызики*, *гызичи*, *смышакже*, *смышаете*, *малыхъ*, *звѣа* (п—звѣа), *о митарі*, *митаре*, *помыслихѣ*, *мыслите*, *мыслы*, *одержимѣа*, *на митничн*, *жени твоеа*, *иннимъ пѣтемъ*, *кѣснѣа*, *испыта*, *пири*, *рыданѣа*, *съ гори*, *покрыватиса*, *кѣри* (п—кѣры) *открыша*, *прикрывати*, *насытатса*, *испана*, *посилаю*, *пастырѣ*, *пастира*, *четыри*, *ко пѣстникѣ*, *постыдатса*, *сѣтимъ* и т. п. и т. п.

Единичные случаи смѣшенія гласныхъ:

о вм. *Ѹ*: *кнѣти озождали*, *соботѣ*, *ино причѣ*.

а вм. *Ѹ*: *гароде*.

Стяженіе гласныхъ: *аврамъ*, *акрамѣ* (п—авраама), *ісакъ*, *ісака*, *съ аврамомъ* *исакомъ*, *іакова*, *приде*, *ко юдеи* и др. (волянизмы).

Удвоеніе гласныхъ: *онѣи же идоша*, *кнезалапѣ*, *кзѣнде*, *изѣнде*, *кнѣнти*, *кнѣндѣтъ* и др. т. п., какъ и въ разсмотрѣнныхъ спискахъ.

Въ употребленіи согласныхъ прежде всего обращаетъ вниманіе замѣна звука *з* звукомъ *с*: отъ различныхъ *сѣгліа* различныхіа (часто).

Вмѣсто *ч* иногда употребляется смягченное *ц*: *за оцѣшнѣи*, *оцѣшанте*, *оцѣшаете*, *по оцѣшнѣю* (волян.).

Эвфон. вставки обычны: *сѣрѣте*, *ко сѣрѣтеніе*, *разрѣшеніе* и т. п.

Перегласованія иногда характеризуютъ малограмотнаго иисцаволянца, — таковы напр.: *причѣа*, *причѣѣ*, *причѣѣѣ*, *безъ причѣа*,

причтѣми, впричтѣхъ, ко причтѣхъ, коньдрать. Другіе случаи перегласованій общерусскаго характера: кернко, керкено, берьена, на кромѣ.

Характернѣйшую особенность Вичинскаго Евангелія составляетъ произношеніе предлоговъ, префиксовъ и суффиксовъ въ нѣкоторыхъ словахъ съ чисто народнымъ волынскимъ звуковымъ оттѣнкомъ. Такъ, наиримѣрь, вмѣсто предлога отъ иногда употребляется одъ: одъ галилеа, одѣци ю, одкриахъ. Предлогъ изъ иногда переходитъ, согласно волынскому произношенію, въ ись, съ и даже зъ: исьчрека, изшедшѣ емѣ скорабла, петръ же здалече иде. Предлогъ ѣ (префиксъ) иногда переходитъ въ къ: къгоди родоки. Наоборотъ, вмѣсто предлога къ иногда стоитъ ѣ: слышакъ ѣ ѣзианци дѣла. Въ словѣ: искаріотскій начальная гласная всегда отбрасывается, а те сливается въ ѣ: іода скаріотцкій, іода скаріотцкій, іода скаріотцкаго, іода скаріотцкаго.

Отдѣльные волынизмы: двома, корабель, дошки опроверже, иже хошетъ къшшии быти, мнахъ кешн (кашнѣ) пріати, можешъ-ли, ко фторю стражѣ, свѣдѣ, празникъ, праздника и т. п.

Грамматическія формы не выдержаны. Вмѣсто древнихъ формъ употребляются или позднѣйшія славяно-русскія, или— часто— совершенно неправильныя своеобразныя формы. Нерѣдко между словами нѣтъ согласованія ни въ числахъ, ни въ падежахъ. Приводимъ для характеристики рукописи немногіе примѣры: до днешніею дна; о пати хѣбен и двою рыки; ученици его взалкаашеса; къдѣтъ послѣдніа чѣкъ томѣ горшен прѣвнхъ; чего проснѣта; глѣста емѣ можеки; кто естъ ударе тѣа; иматъ животъ къчнаго; вечерѣ быкиши; опрѣшаса храмины тѣа; возлегчи; покаітеса пріклѣжитъкого црѣткѣе; пристѣпшн дѣакса рече и т. п. и т. п. Нѣкоторые изъ этихъ формъ прямо указываютъ на ихъ народное происхожденіе. Какъ остатки вліянія болгарскаго подлинника, изрѣдка встрѣчаются формы склоненія и спряженія съ удвоенной флексіей.

Правописаніе Вичинскаго Евангелія въ высшей степени непостоянное. Письмо крайне безграмотное и небрежное; встрѣчается масса описокъ, ошибокъ, пропусковъ буквъ и цѣлыхъ словъ; часто буквы въ словахъ поставлены не тѣ, какія должны стоять, попадаютъ и лишнія буквы или даже цѣлые слоги. Въ текстѣ встрѣчаются замѣны однихъ словъ другими и прибавленія произвольныя. Вообще, письмо рукописи изобличаетъ крайнюю безграмотность писца: видно, что онъ часто непонималъ того, что писалъ, иногда не понималъ даже обыкновенныхъ сокращеній. Иныя ошибки довольно своеобразны. Для пол-

ной характеристики памятника приводимъ нѣкоторыя ошибки и измѣненія текста.

Измѣненія текста: аще снѣ еси бжій верзи ма низѣ; ни възжигаютса свѣтилника и подвжигаютъ подеподом но на свѣтилници; аще око твое десное соблазняетса... аще десная твоя рѣка слаженкетъса; утро собою печетса; бѣ ко учашъ тако властѣ имѣа не тако лицемѣри книжници фарисеи; отъ сердца ко исходитъ помышленіе зло; въ предѣлы магдамекіа; посѣци ю коелю и земля изспражняетьса; азъ умолю оца иного учителя дастъ вамъ и мн. др. т. п.

Примѣры ошибокъ и описокъ: отиде ко галію; дондеже козаци послѣдани кондратса; азже гла вамъ тако всакъ иже вождѣлѣти еси таже люкствова со нею; а не все тѣло твое иде ко геогонѣ; тотокъмоми (то тма колами); изгнаны бѣдѣтъ къ томъ кромѣшзна; прикоснѣса рѣцѣ снѣ по брегло (вм. по брегѣ (часто); никътолиже гависа въ или тако; предъ бѣки ведомъки бѣдѣте; не прійдохъ въ рещи миръ нѣ мече; и секо соломона здѣсъ обратѣтъ презде пометемъ; предадѣжъ его (предайже его); да соедѣтса реченое проркы тако назаретѣ (назарей) наречетса класа единанаго; раслабленономѣ; соломоаномѣ; смъ іоанана слова его; изинде конъзній градъ (конъ изъ града) и т. п. и т. п.

(Окончаніе слѣдуетъ).

## Историко-статистическое описаніе церквей и приходоѡ Волынской епархіи.

(Продолженіе).

**1197. с. ВОЛИЦА-ДУБИССКАЯ** на лѣвомъ берегу р. Случи, принимающей здѣсь направленіе съ юго-запада на востокъ; волости Кульчинецкой, отъ Житомира 150 вер., отъ Староконстантинова—20 вер., ближ. жел.-дор. ст. Проскурова 25 вер., ближ. почт. ст. Краслова 5 вер., ближ. прих. с. Дубищъ 3 в., с. Лагодинець 8 вер. и с. Красноселки (Благоч.) 25 вер. Приходъ 6 кл.

Село это расположено на трехъ небольшихъ горахъ. Мѣстность гористая; почва суглинистая, но плодородная. Въ горахъ надъ Случью добывается камень, выжигается известь. Въ селѣ имѣется кожевенный каменный заводъ, перестроенный въ 1864 г.

изъ винокуреннаго завода. Кромѣ добыванія камня и выжиганія извести, жители занимаются воздѣлываніемъ владѣльческой свекловицы и работами на Красиловскомъ свеклосахарномъ заводѣ.

Село это нѣкогда (въ 16 и началѣ 17 вв.) принадлежало, вмѣстѣ съ г. Староконстантиновымъ, князьямъ Острожскимъ и въ историческомъ отношеніи дѣлило судьбу сего города. По известной *Кольбушовской* транзакціи, 7 декабря 1753 года, отъ послѣдняго Острожскаго ордината, князя *Януша—Александра Сангушко*, оно, вмѣстѣ съ прип. селомъ Цециневкой, въ числѣ многихъ другихъ сель перешло во владѣніе къ князю *Антонію Любомирскому*, старостѣ Казимирскому<sup>1)</sup>.

Отъ Любомирскихъ село это еще въ концѣ 18 вѣка перешло къ дворянамъ *Вѣлинскимъ*, потомъ *Яловицкимъ* (иначе—Еловицкимъ), а отъ Яловицкихъ досталось дворянамъ *Боженскимъ*, а отъ нихъ *Гавронскимъ*. Въ настоящее время (1895 г.) владѣть имъ докторъ медицины *Генрихъ Гавронскій* (р.-катол.).

По мѣстному преданію, село это нѣкогда было мѣстечкомъ *Дубишо* находившихся вблизи нынѣшней Волицы-Дубисской: не далѣе 300 сажень отъ мѣста прежде бывшаго мѣстечка, по лѣвую сторону дороги, идущей изъ этого села въ Красиловъ, на горѣ, надъ Случью, находится древнее еврейское кладбище. Мѣстечко это очень рано (въ половинѣ 16 вѣка) было разорено татарами и самая мѣстность, имъ занимаемая, заросла послѣ дубовымъ лѣсомъ, который около 1830 г. помѣщикомъ Яловицкимъ былъ вырубленъ; потомъ она опять заросла деревомъ грабовымъ, липовымъ и орѣшникомъ. Среди этихъ зарослей находятся провалы, въ коихъ земля смѣшана съ кирпичемъ и черепками,—указывающими, что тутъ были нѣкогда жилища людей. Оставшіеся жители, бросивъ свои разоренныя непріятельмъ жилища, перешли въ близлежащее ущелье, между двухъ горъ, заросшее лѣсомъ и входящее своею оконечностью въ р. Случь, и здѣсь поселились. Къ нимъ со временемъ начали присоединяться и другія бродячія семейства и поселяться на противоположной сторонѣ ущелья—на горѣ. Такъ обр. образовалось здѣсь селеніе, которое и названо было *Маленькая Воличка*. Эта Маленькая Воличка и нынѣшнее сосѣднее село Дубищи (въ 3 вер. отъ нея) около 1790 г. составляло одно имѣніе дворянъ *Бѣлинскихъ*. Когда между двумя братьями нужно было раздѣлить это имѣніе по ровну, и Маленькая Воличка, по своей мало-

<sup>1)</sup> См. описаніе г. *Заславля*, въ 3 томѣ моего «Историко-статистическаго описанія Волынской епархіи», стр. 408.

людности, не соответствовала имъ въ дѣлѣхъ людей, то около 1795 года, какъ свидѣлствуютъ старожилы, а также метрическія записи о родившихся, 30 семействъ изъ села Дубиць было переселено въ Воличку, и съ этого времени она начала называться *Волицею-Дубицкою* или *Дубискою* <sup>1)</sup>.

Соответственно своему расположенію на трехъ горахъ, Волица-Дубисская дѣлится на три части. *Первая* часть, заселенная людьми, перешедшая изъ Дубиць, называется *Дубицаны* и оканчивается у потока, впадающаго въ р. Случь. *Вторая* часть—*Маленькая-Волица* начинается на другой горѣ и, переходя заселенное послѣ татарскаго погрома мѣсто, оканчивается подъ третьею горою—помѣщичьею усадьбою. *Третья* часть—на горѣ, гдѣ стоитъ *помѣщичій* каменный, о двухъ этажахъ, домъ, построенный въ 1854 г. Направо отъ него стоитъ старый дерев. домъ, гдѣ жили прежніе владѣльцы Мален.-Волички и чхъ управляющіе. Далѣе къ востоку—находятся всѣ владѣльческія постройки, за старымъ домомъ владѣльческій садъ на каменной известковой горѣ надъ р. Случью; съ восточной стороны его—примыкаетъ небольшой лѣсъ, обмываемый Случью въ видѣ полуострова, гдѣ предполагается существованіе древняго мѣстечка Дубиць <sup>2)</sup>.

Въ 1835 г. въ саду, вблизи стараго помѣщичьяго дома, показался провалъ. По изслѣдованію помѣщика Яловицкаго оказалось, что отъ дома въ садъ идетъ большой погребъ, рѣзанный изъ цѣльника земли; въ погребѣ имѣются перекладыны, гдѣ, какъ видно, лежали бочки, найдено много стекла отъ разбитыхъ бутылокъ, и пустой, отъ времени истлѣвшій боченокъ, который отъ прикосновенія рассыпался въ прахъ. Далѣе, въ концѣ большаго погреба находится пять рѣзанныхъ изъ цѣльника земли, въ ростъ человека вышиною и 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> аршина шириною, пещеръ. Посланные Яловицкимъ для изслѣдованія сихъ пещеръ люди, къ которымъ, изъ предосторожности, привязаны были веревки, дабы не заблудились,—ничего не открыли. Въ иныхъ мѣстахъ проходовъ провалилась земля и далѣе идти было не возможно, не очистивъ напередъ проходовъ; въ иныхъ мѣстахъ, хотя проходы и небыли засорены, но отъ смертности воздуха гасли свѣчи. Послѣ Яловицкаго пещеръ этихъ никто не изслѣдовалъ. Подоб-

<sup>1)</sup> *Конашинскій Аванасія епис.* «Село Волица Дубиская Старокон. уѣзда»—въ «Волин. Епарх. Вѣдом.» за 1873 г., № 17, стр. 602—603.

<sup>2)</sup> Тамъ же, стр. 603.

ные провалы въ саду случаются все чаще и чаще, и можно думать, что весь сад владѣльческій изрытъ подобными пещерами, древность коихъ доселѣ еще не изслѣдована. По всей вѣроятности, это были тайники, служившіе убѣжищемъ для жителей во время набѣговъ хищныхъ татаръ. Сюда скрывались цѣлыя семейства со всемъ имуществомъ<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Нѣкоторые изслѣдователи (авторъ статьи—въ «*Волин. губери Вѣдом.*» за 1865 г. № 4, и на основаніи его *Н. И. Петровъ* въ ст. «Краткія свѣдѣнія о монастыряхъ Волинской епархіи, въ настоящее время не существующихъ»—въ *Волин. Епарх. Вѣдом.* за 1867 г. № 5, стр. 80, и *Конашинскій Ав. свящ.* въ ст. Село Волиця-Дубисская Старокон. уѣз.» въ «*Волин. Епарх. Вѣдом.*» за 1873 г., № 17, стр. 604—5 полагаютъ, что въ с. Дубищахъ (прежнее, а нынѣ Волиць-Дубисской) Староконстантиновскаго уѣзда существовалъ нѣкогда (въ 16 в.) православный Введенскій мужской монастырь. Это повторено затѣмъ въ юбилейной книгѣ «*Девятисотлѣтіе Православія на Волини*», на стр. 59, и въ «*Волини*», изд. П. Н. Батюшкова, стр. 63. Но—это не вѣрно. *Дубицскій* (иначе—въ актахъ *Дубицскій*) Введенскій монастырь находился не въ с. Дубищахъ (нынѣ с. Волиць-Дубисской) *Староконстантиновскаго уѣзда*, а въ нынѣшней деревнѣ *Дубищи Луцкаго уѣзда*, при р. Стыри, къ сѣверо-востоку отъ м. Рожницъ, какъ это видно изъ фундушевой записи князя Луцкаго и Владимірскаго Любарта Гедиминовича отъ 8 декабря 1322 года на села Рожнице, Теремное, Бушу, Мезочъ и проч. въ пользу соборной церкви Іоанна Божьего въ Луцѣ, при чемъ фундаторъ опредѣляетъ границы Рожницкихъ земель, начиная «отъ Песчанки бродку, отъ границы Сениковъ, дорогою зъ вѣчестого до Любецкого мосту на болоте речки Лютыцы, по половинѣ зъ Любчемъ грань, куды речка идетъ, лесы, урочысчы до Колодезьковъ, пущаю, болоты голыми до Каменя леса Лютыцею подъ задни островъ нашъ Росохи въ стависче бобровое, къ Соколю, делечи по половине дороги Чорторьское, черезъ пущу нашу и ловисча, подъ Чорный лесокъ нашъ, Бродницею берегъ леса подъ Бѣлую гору, *Стыремъ, за монастыръ Дубицскій (Dubiski)*, а отъ монастыра рѣчкою Чолницею до мосту, на дорозе зъ *Дубицъ* до Своза, где се Чолница зъ Ретовкою сходитъ, а Ретовкою до Чыжовки, а потомъ, пустивъши Чыжовку въ право, а въ лево Ретовкою поступуючи, недалеко села нашего Своза, ажъ ту Прудинку идучи, увесь лесъ Ретовъ, зъ Ретовкою къ Рожмысчомъ, на западъ слонца» (*Архивъ* юго-западн. Россіи, ч. 1, т. 6, стр. 2, и ч. 1 т. 1, стр. 206, примѣч., гдѣ эта жалованная грамота кн. Любарта, вписанная въ Луцк. градскую книгу 1738 г., л. 263, изложена на польскомъ языкѣ). Отсюда видно, что этотъ Дубицскій монастырь находился на р. Стыри (наши же села Волиця-Дубисская и Дубищи Старокон. у. находятся при р. Случи). Затѣмъ зъ описи Луцкаго замка отъ 1545 года объ этомъ монастырѣ читаемъ: «Монастырь, называемый *Дубищи*, Введеніе Пречистой Богородицы: въ немъ бывалъ игумень и издревле онъ зависѣлъ отъ пожалованія господарскаго; теперь завѣдываетъ этимъ монастыремъ владыка Луцкій и со-

оняго *Въ с. Волиць-Дубиской есть Церковь во имя Святаго Апостола и Евангелиста Иоанна Богослова.* Построена въ 1766 году на средства прихожанъ. Деревянная, на кам. фунда. покрыта жестию и покрашена; въ 1885 г. вновь покрашена и позолотою иконостаса; при ней дерев. колокольня (1). Утварью, ризницею и богосл. (кн. недостаточна). Бонии метрич. книги и испов. вѣд. хранятся съ 1796 г. Опись цер. имущества состав-

держитъ въ немъ одного только попа, а нѣтъ по древнему хвалы Божией; ибо, говорятъ, онъ обратилъ на себя людей того монастыря и все доходы; да еще тѣ люди монастырскіе приходили къ намъ (составителямъ описи замка) съ тяжелою жалобою на причиняемыя имъ обиды и большія притѣсненія и испрашивали милости и защиты господарской» (*Памятники Киев. Археогр. Коммисіи*, т. 4, отд. 2, стр. 189). Около 1569 года с. Дубище и монастырь въ немъ достались господарскому маршалку *Петру Богдановичу Загоровскому*. Въ 1569 г. 28 мая состоялся приговоръ Луцкаго градскаго суда, въ силу котораго Луцкій ключникъ Александръ Марковичъ Жоравницкій, сынъ православнаго Луцкаго епископа Марка Жоравницкаго, за захватъ Дубищскаго имѣнія и монастыря у господар. маршалка Петра Загоровскаго обязывается не только возвратитъ Загоровскому имѣніе и монастырь, но и вознаградитъ все причиненныя убытки, при чемъ за причиненныя уряднику и крестьянамъ побои при захватѣ с. Дубища Загоровскому предоставляется право начать новый искъ (*Опись акт. книги Киевскаго Центр. Архива*, № 2043, стр. 30, п. 229). 10 сентября 1569 г. Луцкій градскій судъ предоставитъ Загоровскому и Жоравницкому право явиться по тому же дѣлу на судъ самого старосты Луцкаго князя Богуша Корецкаго (*Тамъ же*, — стр. 53, п. 436). Дѣло, однако, кончилось тѣмъ, что монастырь этотъ съ его фундами земельными былъ присоединенъ къ имѣніямъ Луцкой епископской православной каѳедры. Въ 1585 г. 16 декабря духовенство Луцкаго собора св. Иоанна Богослова жаловалось въ Луцк. градскій судъ о томъ, что невѣстка быв. епископа Луцкаго Ионы Красенскаго-Борзобогатаго, и ея снмовья Константинъ и Василій Васильевичи Красенскіе-Борзобогатые, будучи при смерти епископа Ионы, расхитили церковное имущество и разграбили крестьянъ, между прочимъ, «съ церкви монастыря Дубисскаго взяли книги четверы и два звоны большихъ, а два малыхъ зоставили, и чернцовъ розогнали, келии ихъ побрали и до Быту поотвозили, где попелы палили; а отъ тоежъ церкви, клепаю железное взывши, сокры поковати казали» (*Архивъ юго-зап. Россіи*, ч. 1 т. 1, стр. 210). Отсюда видно, что Дубищскій Введенскій мужской монастырь на р. Стырь существовалъ еще въ началѣ 14 вѣка и, вѣроятно, прекратилъ свое существованіе въ самомъ концѣ 16 вѣка, съ появленіемъ уни въ краѣ, ибо послѣ 1585 г. о немъ нигдѣ не упоминается.

\*) Прежняя старая приходская церковь, разрушившаяся еще въ 1763 г., стояла на горѣ надъ р. Случью. Въ настоящее время, въ помѣщичьемъ саду, близъ стараго дома, на мѣстѣ быв. церкви, стоятъ два креста изъ дикаго камня, одинъ вкопанъ въ землю съ едва замѣт-

лена въ 1886 г. *Земли*: усад. 2 дес., подъ цер. погост. 224 с., подъ кладбищемъ  $1\frac{1}{2}$  морга, пахат. 25 дес. 1973 $\frac{1}{2}$  саж., сѣнок. съ дубовымъ лѣсомъ 7 дес. 244 саж. Земля недалеко 2 вер. отъ церкви. На эту землю имѣются копія эрекціи, отдаточ. листъ и проэктъ отъ 1884 г., планъ же въ 1853 г. взятъ слѣдств. комиссіею по случаю порубки лѣса помѣщикомъ Бохенскимъ и до сихъ поръ не возвращенъ. Причтъ пользуется землею спокойно. *Причтъ*: свящ. 300 руб., псалом. 50 руб. и просф. 16 р. Для свящ. домъ проченъ, построенъ въ 1872 г. прихожанами, хоз. постройки исправлены, а клуня въ 1887 г. вновь построена прихожанами: двѣ стодолы и сарай въ 1887 г. 11 мая сгорѣли отъ удара молніи. Для псалом. домъ, клуня, сарай и погребокъ построены вновь. *Школа* грамотности сун. съ 1889 г. *Дворовъ* 68, прихож. 575 д. об. п. *Священнослужителями* при сей церкви состояли: 1) *Симеонъ Яковльскій* съ 1762 года по 1783 годъ, 2) *Евстафій Голицкій* съ 1783 г. по 1799 г., 3) наблюд. свящ. с. Дубишь *Григорій Гурковскій* съ 1799 г. по 1802 г., 4) наблюд. свящ. с. Цециневки *Павелъ Хмисевичъ* съ 1802 г. по 1807 г., 5) приход. свящ. *Іаковъ Голицкій* съ 1807 г. по 1853 г., 6) свящ. *Аѳанасій Конашинскій* съ 1853 г. по 1888 г. и 7) свящ. *Викторъ Василевичъ Яшуржинскій* <sup>1)</sup> съ 14 октября 1888 г. по настоящее время 1895 г.) служить. Псаломц. Матѳей Александровичъ *Каспровскій* урож. м. Вышгородка Кремен. у., съ 17 декабря 1883 г., а на службѣ съ 1855 г.). Къ этому приходу приписана церковь въ с. Цециневкѣ въ 4 вер.

**1198. с. Цециневка** <sup>2)</sup> при р. Случи, волости Кульчинецкой. *Церковь во имя Покрова Пресв. Богородицы*. Построена въ 1710 году на средства прихожанъ. Деревянная, на кам. фонд., исправлена въ 1848 году: при ней деревян. на камен. фонд. колокольня, заново исправлена въ 1887 г. Утварью, ризницей и богосл. книгами достаточна. Въ церкви имѣется *благодатная*

ною надписью... 1769 года, а другой совершенно зарытъ въ землѣ и еще не изслѣдованъ, и при нихъ мѣсто, гдѣ были могилы усоншихъ, погребавшихся обыкновенно на церков. погостѣ, вокругъ церкви. Садовники здѣсь часто выкапываютъ кости человѣческія.

<sup>1)</sup> Онъ—урож. м. Чуднова Житом. у., окон. Вол. д. Сем. въ 1847 г., рукоп. во свящ. въ с. Михиринцы Новоград. у. 26 фѣвр. 1849 г., переимѣненъ въ м. Лабунь 25 авг. 1854 г., а съ 14 окт. 1888 г. на настоящемъ мѣстѣ.

<sup>2)</sup> Село *Цециневка* нѣкогда (въ 16 в.) входило въ составъ владѣній кн. Острожскихъ и въ историческомъ отношеніи дѣлило судьбу с. Волицы-Дубисской.

очень древняя *Икона Прес. Богоматери*. Копія метрич. книгъ и актовъ вѣд. хранятся съ 1796 г. Опись церк. имущества имѣется отъ 1887 г. Проводы бывають въ Свѣтлую субботу. Въ припис. деревнѣ *Заставкахъ* имѣется *часовня*, построенная въ 1868 г. прихожанами, вмѣстительная, покрытая жстью и покрашенная; снабжена ризами и отчасти богосл. книгами; въ ней нѣсколько разъ въ годъ совершаются утрення и часы, а также молебны; на столбахъ устроена колокольня съ 3 небольшими колоколами. *Земли*: усад. 1 дес. 894 саж., подъ цер. погостомъ 676 саж., пахат. въ 3 смѣнахъ 23 дес. 1634 саж., сѣнокос. 5 дес. 2029 саж. На эту землю имѣются копія эрекціи, планъ и отдаточн. листъ Поземельной Коммисіи отъ 21 сентября 1839 г. Причтъ не пользуется всею усадеб. землею; часть ея и цер. погоста (его въ дѣйствительности имѣется только 150 саж.) захвачена мѣстн. помѣщицею Прушинскою, о чемъ еще въ 1852 г. заведено дѣло. Есть для просфорни домъ безъ хоз. построекъ. Есть школа грамотности. *Дворовъ* 114, прихож. 903 д. об. п. Церковь эта приписана къ предшествующему приходу с. Волицы-Дубисской въ 4 вер. *Деревня* прихода *Заставки* въ 2 вер. Владѣлецъ села и деревни *Эдуардъ Прушинскій*.

(Продолженіе слѣдуетъ).

### Церковная хроника.

Въ воскресенье 23 апрѣля, въ Высочайшій торжественный день тезоименитства Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Александры Ѳеодоровны, во всѣхъ городскихъ церквахъ г. Житомира была совершена божественная литургія и молебствіе о здравіи и долголетіи Государыни Императрицы и всего Царствующаго Дома.

Особенною торжественностію отличалось богослуженіе въ Каѳедральномъ Соборѣ. Здѣсь литургію совершалъ Высокопреосвященнѣйшій Архіепископъ Вольнскій и Житомирскій Модестъ въ сослуженіи Преосвященнѣйшаго Епископа Владиміръ-Вольнскаго Пансія и соборнаго духовенства, а молебствіе, кромѣ того въ сослуженіи всего городского духовенства.

На богослуженіи присутствовали чины и представители всѣхъ правительственныхъ, общественныхъ и сословныхъ учреждений города во главѣ съ г. Начальникомъ губерніи д. ст. сов. С. П. Суходольскимъ и масса молящихся.

## Сады на церковных усадьбах.

Въ годичномъ отчетѣ одного изъ благочинныхъ Тульской епархіи о состояніи вѣтреннаго ему благочинническаго округа за истекшій годъ мы съ грустію прочли между прочимъ слѣдующія строки: «По случаю ненаслѣдственности мѣсть въ духовенствѣ, усматривается крайнее равнодушіе духовенства къ разведенію не только садовъ, а даже простыхъ деревьевъ на церковныхъ усадьбахъ. А между тѣмъ духовенство должно подавать примѣръ прихожанамъ въ разведеніи растений, о чемъ такъ заботится теперь Правительство. Были такіе печальные примѣры: прекрасный фруктовый садъ и всѣ растенія на усадьбѣ умершаго священника подъ корень срубаются на дрова потому только, что поступившій на это мѣсто священникъ не можетъ или не желаетъ платить за растенія... Еще грустѣе то, что фактъ этотъ констатируется въ одномъ изъ нашихъ степныхъ уѣздовъ (Ефремовскомъ).

Указанное явленіе было извѣстно намъ давно въ другомъ, также степномъ, уѣздѣ.. Во всякомъ случаѣ зло, отмѣченное официальнымъ лицомъ въ официальной бумагѣ, должно заставить обратить на себя вниманіе въ виду желательности его пресѣченія и прекращенія.

Равнодушіе къ садоводству, уничтоженіе садовъ — этой красы нашихъ деревень и крупнаго подспорья въ сельскомъ хозяйствѣ, замѣчается въ послѣднее время не въ одномъ словѣи духовномъ. Немного осталось и садовъ помѣщичьихъ, которые были бы въ порядкѣ и не въ запустѣніи. Хаты поселянъ въ большинствѣ лишены и кустика зелени... Духовенство должно бы было придти прежде всего на помощь этому обществу несчастію, но оно, оказывается, само вырубаецъ послѣднія деревья на церковныхъ усадьбахъ.

Духовенство забываетъ въ этомъ случаѣ свою же собственную выгоду. Уже давно и отовсюду слышатся жалобы на небезопасность его положенія. Но что бы уже давно сдѣлалъ культурный житель запада изъ тѣхъ 33 десятинъ, которыя минимумъ удѣлены нашимъ причтамъ? Кромѣ обычнаго хлѣбосѣянія на поляхъ, разведенія малополезнаго конопляника и маленькихъ огородовъ для собственныхъ потребностей, наше духовенство по какому-то принципу (точнѣе по косности) не желаетъ само же извлечь изъ принадлежащей ему земли надлежащихъ выгодъ. Не говоримъ уже здѣсь о разныхъ нов-

шествахъ въ дѣлѣ культивировапія земли и эксплуатировапія ея. Пусть бы не забывалось по крайней мѣрѣ то, чѣмъ любили заниматься отцы наши и изъ чего они извлекли не малое подспорье своимъ скуднымъ средствамъ... Неоспоримо, что садоводство составляетъ одно изъ выгоднѣйшихъ занятій. Въ самомъ дѣлѣ, если извѣстно, что двадцатилѣтняя сильная яблоня дастъ дохода около 2 рублей въ годъ, на одной же десятинѣ можетъ расти до 250 плодовыхъ деревьевъ—вотъ уже доходъ въ размѣрѣ 500 р. съ десятины!.. И въ то же время никакихъ почти расходовъ, такъ какъ все, что нужно по содержанию загородей, канавъ и проч., вполне можетъ оплачиваться сѣномъ, которое обыкновенно въ садахъ два раза убирается въ лѣто, а также продажей преждевременно опавшихъ плодовъ... Принесетъ ли въ годъ вся земля священника, что можетъ принести одна десятина?

При отсутствіи излишнихъ расходовъ, въ занятіи садоводствомъ отсутствуетъ и излишній трудъ... Часъ—другой въ день, чтобы выйти лѣтомъ въ садъ, посмотрѣть на своихъ питомцевъ и заняться ими—вотъ и все. Но такое время всегда можетъ удѣлить саду священникъ, какъ бы онъ ни былъ занятъ—особенно если еще помогаетъ ему матушка.. Требуется лишь знаніе и опытность, которыя пріобрѣсти не трудно, да любовь и усердіе къ дѣлу. Но все это зависить лишь отъ одной доброй воли и желанія духовенства.

Мало того, что занятіе садоводствомъ не трудъ, оно—высокое и чистое удовольствіе, какого только можетъ пожелать себѣ человекъ, не совсѣмъ еще порвавшій всякую связь съ природой, и какое особенно прилично священнику. Садовыя занятія, погружая человека въ лоно природы, наполняютъ его душу чистою радостью, предъ которой ничтожны всѣ шумныя забавы міра, дѣлаютъ его счастливымъ, веселымъ и здоровымъ. Вотъ почему больныхъ посылаютъ лѣчиться въ деревню; потому же и городской житель находитъ удовольствіе въ разведеніи садиковъ и ищетъ лѣтомъ отдыха и успокоенія въ тѣни деревенскихъ лѣсовъ и садовъ.

Ссылаться только на то (какъ это дѣлаетъ и самъ о. благочинный, слова котораго мы привели) что «по случаю невольственности мѣстъ въ духовенствѣ» нѣтъ никакихъ побужденій къ разведенію садовъ, такъ какъ все равно поступитъ на мѣсто новое чужое лицо—и садъ или придется вырубить или отдать за безцѣнокъ, —ссылаться на это, по нашему мнѣнію, совершенно неосновательно. Слѣдуя такой логикѣ, нашему ду-

ховенству оставалось бы еще только перестать выстроиться на  
 церковных и усадьбах, да прожить въ какой-нибудь наемной  
 курной хатѣ, либо въ дѣлѣ постройки, когда-нибудь должна быть  
 сънесена или то же продаана за безцѣность — и однако же мы  
 видимъ, что нынѣ остроятся куда какъ лучше, чѣмъ строились  
 отцы наши. Конечно, приятно посадить дерево въ томъ нуж-  
 деніи, что продѣланнымъ его будутъ отдыхать и плодами его  
 пользоваться не только дѣти, но внуки и правнуки, когда тебя  
 уже давно не будетъ на свѣтѣ, но я-то самъ, гдѣ же? Въ дѣ-  
 ла самому мнѣ невыгодно и неприятно заниматься садоводствомъ.  
 Пусть яодаже знаю, что, съ переходомъ моимъ въ другое  
 мѣсто или по смерти моей, деревья выхоженныя мною въ край-  
 немъ случаѣ и вырублены будутъ и заглохнутъ, но они при-  
 носятъ мнѣ пользу, и они доставляютъ мнѣ удовольствіе, дають  
 мнѣ отдыхъ и успокоеніе — развѣ уже одного этого мало? А  
 знаемъ мы по такімъ случаямъ, что сады, а старшіе по смерти  
 владѣльцевъ ихъ и невотпатые иужевротъ челоѣколюбивыми  
 членами приговора служили богатымъ источникомъ содержанія  
 этихъ сиротъ. Нѣтъ, судя дѣла не въ томъ. Все здѣсь — въ  
 нашемъ равнодушіи и нашей косности; отрѣшили мы отъ при-  
 роды, нашли въ себѣ другія занятія и развлеченія, и не желаемъ  
 мы познакомиться съ дѣломъ и взяться за него. Недостаетъ  
 любви къ природѣ, и недостаетъ и инициативы, какъ всякому новому  
 дѣлу. А тутъ еще еще общее враждебное отношеніе къ всякой  
 растительности, которое давно замѣчено въ русскомъ народѣ. И  
 вотъ мы не только не производимъ садовъ, но и вырубамъ и  
 существующіе, что походить уже на варварство и глумленіе.  
 Но, что еще тяжелѣе, — пренебреженіе и духовенства къ за-  
 нятію садоводствомъ, имѣетъ значеніе общественнаго зла. Мы  
 только что сказали объ отношеніи нашего народа къ расти-  
 тельности. Богата была ея страна наша, но варварская рука  
 безъ пощады истребила и истребляетъ ее. Гдѣ тѣ лѣса непро-  
 ходимые, что покрывали землю нашу? Гдѣ тѣ дороги, обсажен-  
 ныя въ деревьями, поподъ которыми усталые путники-богомольцы  
 находили себѣ тѣны и отдохновеніе? Гдѣ тѣ сады, въ которыхъ  
 когда-то утопали селенія наши? Оскудѣли деревья, лѣса и сады  
 — и земля наша утратила свою прежнюю матеріальную выгоду  
 и поэтическую прелесть. Рѣки изсыкаютъ, почва высыхаетъ.  
 Замолкли пѣсни пернатыхъ обитателей лѣсовъ и садовъ, голыя  
 стѣны деревенскихъ жилищъ наводятъ одно уныніе на душу;  
 деревни, отъ отсутствія въ нихъ всякой растительности, смот-  
 рятъ угрюмо, полны зловонія и въ безчисленномъ количествѣ

пожигаются пламенем пожаровъ. Народъ потерялъ всякое по-  
нятіе, что значить садъ и дѣло, что значать деревья, посажен-  
ныя между домами... Кому бы прежде всего здѣсь придти на  
помощь, какъ не отцу своихъ прихожанъ, приходскому пастырю?  
Онъ — радѣтель неподвигого, столько религіозно-нравственнаго сѣ-  
стоянія своихъ пасомыхъ, и по им матеріалнаго ихъ благососто-  
янія. Видѣ достаточенъ бы приходъ — достаточна церковь, достато-  
ченъ и причтъ. Занять народъ чистыми удовольствіями, какія  
напр., можетъ дать садоводство — по меньше долучекъ изъ дома,  
меньше разгума, меньше опосѣшеній кабаковъ... И какъ пре-  
красно было бы, если бы священникъ, заведши свой садикъ,  
повліялъ приѣмомъ и руководствомъ своимъ на заведеніе тако-  
выхъ же и въ приходѣ! И понялъ бы народъ и убѣдился бы,  
что нѣтъ дѣла выгоды и пріятіе, какъ занятіе садоводствомъ,  
а тамъ возобновилось бы и наше пчеловодство, стоящее въ  
такой тѣсной связи съ садами! Тогда бы порубокъ деревьевъ  
было бы меньше, ибо каждый сознавалъ бы пользу дерева,  
тогда бы воровство плодовъ уменьшилось бы, ибо не захѣлъ  
воровать то, что есть у себя. И ожила бы наша родная страна,  
улучшилось бы ея матеріальное благосостояніе, и не такъ бы  
стали страшны и опустошительны пожары, возвысилась бы и  
нравственность народа.

Какъ смѣру къ прекращенію уничтоженія садовъ въ духо-  
венствѣ упомянутый о благочинный предлагаетъ слѣдующее:  
«Постановленіе о вознагражденіи за сады и деревья, при пере-  
мѣнѣ мѣстъ и при поступленіи вновь на мѣста, устранило бы  
столь непріятное явленіе въ жизни духовенства. И такое поста-  
новленіе нисколько не затруднительно: Благочинническій Совѣтъ  
оцѣнить и присудить заплатить за сады. Большихъ садовъ очень  
мало, а въ небольшомъ саду нисколько не затруднительно для  
новаго владѣльца уплатить по 10 рублю за взрослую яблоню,  
когда онъ въ одинъ годъ получитъ обратно свой рубль пло-  
дами». Такое постановленіе было бы дѣйствительно желательно.  
А еще желательнѣе, чтобы духовенство, не ожидая постанов-  
леній, по собственной инициативѣ, приняло ближе къ сердцу  
дѣло, прямо касающееся и его собственнаго благосостоянія и  
благосостоянія вѣренныхъ его руководству.

(Тул. Еп. Вѣд.)

# ОБЪЯВЛЕНІЯ

## КАТАЛОГЪ

КНИГАМЪ и КАРТИНАМЪ

ТИПОГРАФИИ ПОЧАЕВО-УСПЕНСКОЙ ЛАВРЫ.

Название книгъ.

### I. Церковной печати.

*А. Въ листъ.*

№	Название книгъ.	Цѣна. Въсѣ.		
		Р.	К.	Ф.
1.	АПОСТОЛЪ съ кино., безъ переплета . . . . .	2	30	3
	въ кож. переплетѣ . . . . .	3	30	4
2.	МИНЕЯ МБСЯЧНЫХЪ кругъ съ киноварью,			
	безъ переплета . . . . .	21	—	49
	въ 12-ти книгахъ, въ кожѣ . . . . .	31	40	67
	въ 6-ти книгахъ, въ кожѣ . . . . .	27	—	66
3.	МИНЕЯ ОБЩАЯ съ кино., безъ переплета . . . . .	2	—	4
	въ кож. переплетѣ . . . . .	2	80	5
4.	ОКТОИХЪ съ кино., безъ переплета . . . . .	5	80	13
	въ кож. переплетѣ въ 2-хъ книгъ . . . . .	8	—	14
	въ одной книгѣ . . . . .	7	—	13
5.	ПСАЛТИРЬ Слѣдованная съ киноварью,			
	безъ переплета . . . . .	3	60	8
	въ кож. переплетѣ . . . . .	5	—	9
6.	ПСАЛТИРЬ съ толкованіемъ безъ кино.,			
	безъ переплета . . . . .	3	45	8
	въ кож. переплетѣ . . . . .	4	30	9
7.	ТИПИКОНЪ (Уставъ Церковный) съ киноварью,			
	безъ переплета . . . . .	3	60	7
	въ кож. переплетѣ . . . . .	5	—	9
8.	ТРИОДЪ ПОСТНАЯ безъ кино., безъ переплета . . . . .	3	60	10
	въ кож. переплетѣ . . . . .	5	—	11
9.	ТРИОДЪ ЦВѢТНАЯ съ кино., безъ переплета . . . . .	2	45	6
	въ кожѣ . . . . .	3	50	7
10.	ТРИОДЪ ЦВѢТНАЯ безъ кино., безъ перепл. . . . .	2	25	6
	въ кожѣ . . . . .	3	—	7

*Б. Въ четверть листа.*

№		Р.	К.	Ф.
11.	СВЯЩЕННОЕ ЕВАНГЕЛІЕ съ кино., безъ перепл.	—	50	3
	въ корешкѣ . . . . .	—	80	4
	въ саф., полуб. съ зол. обр.	1	30	—
	съ золот. крестомъ . . . . .	1	50	—
12.	ПСАЛТИРЬ съ кино., безъ переплета . . . . .	—	45	2
	въ корешкѣ . . . . .	—	80	3
	въ кожѣ . . . . .	1	—	—
13.	ПСАЛТИРЬ безъ кино., безъ переплета . . . . .	—	30	2
	въ корешкѣ . . . . .	—	60	3
	въ кожѣ . . . . .	—	80	—
14.	ПСАЛТИРЬ, напечат. стих., безъ кино., безъ переплета . . . . .	—	40	2
	въ корешкѣ . . . . .	—	70	3
	въ кожѣ . . . . .	—	90	—
15.	ИРМОЛОГІЙ (простой) съ кино., безъ перепл.	—	68	2
	въ корешкѣ . . . . .	1	—	—
	въ кожѣ . . . . .	1	25	—
16.	ПОСЛѢДОВАНИЕ Молебныхъ пѣній безъ кино., безъ переплета . . . . .	—	45	2
	въ корешкѣ . . . . .	—	75	—
	въ кожѣ . . . . .	—	90	—
	въ сафьянѣ . . . . .	1	—	—
17.	АКАѦИСТНИКЪ, содержащій акаѦисты: Пресвятой и Животворящей Троицы, Божественнымъ страстямъ Христовымъ, Иисусу Сладчайшему, Благовѣщенію Богородицы и Успенію, Святителю Николаю, Великомученицѣ Варварѣ и Покрову Богородицы, съ кино., въ сорочкѣ *)	1	72	4
	въ корешкѣ . . . . .	2	20	—
	въ кожѣ и коленк. . . . .	2	30	—
	въ сафьянѣ . . . . .	2	50	—
	въ саф. съ золот. обрѣз. . . . .	2	70	—
18.	СЛУЖБА СЪ АКАѦИСТОМЪ БОЖІЕЙ МАТЕРИ ПОЧАЕВСКОЙ, съ кино., безъ переплета . . . . .	—	30	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	50	—
	въ коленкорѣ . . . . .	—	60	—

\*) Каждый изъ этихъ акаѦистовъ отдѣльно, безъ переплета, по 30 коп., вѣс. 1 ф.

№	Р.	К.	Ф.
19. СЛУЖБА съ акаѳистомъ Преподобному Іову, Игумену Почаевскому съ кино., безъ перепл.	—	30	1
въ корешкѣ . . . . .	—	50	—
въ коленкорѣ . . . . .	—	60	—
съ золот. обрѣз. . . . .	—	70	—
<i>В. Въ осьмую долю листа.</i>			
20. АКАѳИСТЪ Матери Бож. Почаевской съ кино.,			
въ папкѣ . . . . .	—	20	1
въ корешкѣ . . . . .	—	25	—
въ коленкорѣ . . . . .	—	30	—
съ золот. обрѣзомъ . . . . .	—	40	—
21. АКАѳИСТЪ Св. Архангелу Михаилу безъ кино.,			
въ папкѣ . . . . .	—	15	1
въ корешкѣ . . . . .	—	20	—
въ коленкорѣ . . . . .	—	25	—
22. ЧАСОСЛОВЪ учебный съ кино., безъ перепл.	—	26	1
въ корешкѣ . . . . .	—	40	—
въ кожѣ . . . . .	—	50	—
23. ЧАСОСЛОВЪ учебный безъ кино., безъ перепл.	—	20	1
въ корешкѣ . . . . .	—	30	—
въ кожѣ . . . . .	—	40	—
24. ПСАЛТИРЬ съ кино. больш. форм., безъ перепл.	—	37	2
въ корешкѣ . . . . .	—	60	3
въ кожѣ . . . . .	—	70	—
25. Тоже съ кино. меньш. форм., безъ перепл.	—	30	2
въ корешкѣ . . . . .	—	50	—
въ кожѣ . . . . .	—	60	—
26. СЛУЖЕБНИКЪ съ кино., безъ переплета . . . . .	—	50	2
въ корешкѣ . . . . .	1	—	3
въ кожѣ . . . . .	1	20	—
въ саф. и полуб. . . . .	1	40	—
съ тисненіемъ . . . . .	1	55	—
съ золот. обрѣз. и футл. . . . .	1	80	—
27. ПРАВИЛЬНИКЪ съ кино., безъ переплета . . . . .	—	45	2
въ корешкѣ . . . . .	—	70	—
въ кожѣ и коленк. . . . .	—	80	—
въ саф., полуб., съ золот. обр. и футл. . . . .	1	20	—
28. ТРЕБНИКЪ полный съ кино., безъ перепл. . . . .	—	70	2
въ кожѣ . . . . .	1	30	3
въ сафьянѣ . . . . .	1	40	—

№		Р.	К.	Ф.
29.	ТРЕБНИКЪ дополнительный съ киноварью, безъ переплета . . . . .	—	20	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	30	—
	въ кожѣ . . . . .	—	40	—
30.	ЦИНЬ Литургіи Св. Іоанна Златоустаго съ кино., безъ переплета . . . . .	—	22	1
	въ коленк. и полуб., съ золот. обр. и футл. . . . .	—	60	—
	въ сафьянѣ и футл. . . . .	—	75	—
31.	КАНОНИКЪ съ кино., безъ переплета . . . . .	—	35	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	65	2
	въ кожѣ и коленкорѣ . . . . .	—	75	—
	въ саф. и полуб., съ зол. обр. и футл. . . . .	1	—	—
32.	МОЛИТВОСЛОВЪ полный съ кино., безъ перепл. . . . .	1	—	1
	въ корешкѣ . . . . .	1	40	2
	въ кожѣ . . . . .	1	60	—
	въ саф. съ золот. обрѣз. и футл. . . . .	2	20	—
33.	МѢСЯЦОСЛОВЪ (Святцы) съ кино., безъ перепл. . . . .	—	28	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	45	—
	въ кожѣ и коленк. . . . .	—	55	—
	въ саф. съ золот. обрѣз. . . . .	—	80	—
34.	тоже безъ кино., безъ переплета . . . . .	—	22	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	30	—
	въ кожѣ и коленк. . . . .	—	35	—
35.	АКАѢИСТЪ Страсдемъ Христов., безъ кино., въ папкѣ . . . . .	—	15	—
	въ корешкѣ . . . . .	—	24	—
36.	БУКВАРЬ Славянскій съ кино., въ сорочкѣ . . . . .	—	5	—
	въ корешкѣ . . . . .	—	8	—
	въ коленкорѣ . . . . .	—	15	—

*(Продолженіе слѣдуетъ).*

**Книжный магазинъ В. С. САВЧУКА.**  
**Житомиръ.**

Постоянно имѣются изданія съ разрѣшенія *Правительства* портреты Императора Николая II раз. велич. для присут. мѣсть и школь въ золоч. рам. съ коронами отъ 2 р. 32 к. до 50 р. безъ рамъ отъ 45 к. до 5 р. 50 к.

Иногород. заказы выполняють немедленно перес. в упак. на счетъ заказчика.

Отъ Заведенія графическихъ искусствъ Э. И. Маркусь  
въ С.-Петербургѣ (Вас. Остр. 10 лин. № 57).

Въ Заведеніи исполненъ оеографіею портретъ Государя Импера-  
тора Николая II. Портретъ исполненъ прекрасно, цѣны 3 р. (18 вершк.  
дл. и 14 вершк. шир.), 5 руб. (23¼ в. длины и 16¼ в. шир.). За ис-  
рсылку 30 коп. Можно маремаи. Предлагаются портреты и въ изыпныхъ  
рамахъ цѣною 5 р. 75 к., 7 р. 50 к., 8 р. 75 к., 9 р. 50 к., 10 р.  
50 к. и 13 руб.

ВЪ КНИЖНОМЪ МАГАЗИНѢ

И. Л. ТУЗОВА.

Въ С.-Петербургѣ гостиный дворъ, № 45,

между прочими продаются слѣдующія книги:

(Окончаніе).

114) Священная исторія въ простыхъ разсказахъ  
для чтенія въ школахъ и дома. Ветхій и Новый Заветъ. Сост. прот. *Алексан.  
Соколовъ*. Съ 40 рис. по оригиналамъ *Доре* и *Шлогорста* и съ 109-ю  
полит. въ текст. Сиб. 1892 г. Ц. 1 р., въ изящн. кол. переп. съ золот.  
тисн. 2 р.

115) Катихизическія бесѣды къ сельскимъ прихожанамъ.  
Свищен. *К. Стратилатова*. Изд. 5-е. Сиб., 1893 г. Ц. 1 р. 50 к.

116) Собраніе церковныхъ поученій для простаго народа свищ.  
*К. Стратилатова*. Удостоенныя премій Св. Синода. Въ 2-хъ частяхъ.  
Изд. 2-е. Сиб., 1890 г. Ц. 1 р. 75 к.

117) Секта папковцевъ. *И. Терлеукаю*. Сиб., 1890 г. Ц. 60 к.

118) Книга глаголемая описаніе о Россійскихъ свя-  
тыхъ, гдѣ и въ которомъ градѣ или области, или монастырѣ и пу-  
стыни поживе и чудеса сотвори, всякаго чина св. Гр. *М. В. Толстаю*.  
М., 1888 г. Ц. 1 р. 80 к.

119) Пособіе къ изученію началъ правилъ нотнаго пѣнія, со-  
ставлено для народнаго хора. *А. С. Фатъева*. Сиб., 1889 г. Ц. 65 к.

120) Историческій обзоръ пѣснопѣвцевъ и пѣснопѣицъ  
Греческой церкви. *Филарета*, архіеп. Черниговскаго. Изд. 2-е, съ допол-  
неніемъ. 1866 г. Ц. 1 р. 50 к.

121) **Церковное хозяйство** или правила и постановл. касательно благоустр. храмовъ, благочинія въ оныхъ, веденія церковн. хозяйства и постройки церквей, молитвен. домовъ и часовень. Извлеч. изъ церковно-гражданскихъ законовъ. Сост. прот. *И. Чижевскимъ*. Третье неофициальное изд., исправл. и во многомъ дополнен. Харьковъ, 1891 г. Ц. 2 р.

122) **Толкованіе притчей Господа нашего Іисуса Христа.** Архіепископа Дублинскаго *Тренча*. Переводъ съ англійскаго *Зитовска*. Сиб., 1888 г. Ц. 2 р., въ изящн. кол. пер. 3 р.

123) **Училище благочестія**, или примѣры христіанскихъ добродѣтелей, выбранныя изъ житій святыхъ. Съ 16-ю рис. акад. *Θ. Г. Солнцева*. Изд. 16-е (третье иллюстр.). Сиб., 1893 г. Ц. 1 р., въ изящн. кол. пер. 1 р. 75 к.

124) **Жизнь Іисуса Христа.** Соч. *Ф. В. Фаррара*. Новый переводъ съ 30-го англійскаго изд. *А. П. Лопухина*, съ прилож. ученыхъ изысканій по отдѣльн. вопросамъ изъ жизни *І. Христа* и прим. къ тексту. Изд. 5-е, испр., со множествомъ иллюстр. и прил. раскрыт. карты Палестины. Роск. изд., отпеч. на велен. бум. Въ 2 т. Сиб., 1890 г. Ц. 8 р., въ изящн. кол. пер. 10 р. Пересылка за 10 ф.

125) **Жизнь Іисуса Христа.** Соч. *Ф. В. Фаррара*. Перев. *А. П. Лопухина*. Шестое общедоступное изданіе. Съ прилож. 16-ти политип. Въ 2-хъ част. Сиб., 1893 г. Ц. 2 р. 50 к., въ изящн. пер. 3 р. 50 к.

126) **Жизнь и труды св. апостола Павла.** Соч. *Ф. В. Фаррара*. Полный переводъ съ послѣдняго англійскаго изданія *А. П. Лопухина*. Со множествомъ иллюстрацій и съ приложеніемъ 4-хъ раскрыт. картъ. Роскошное изданіе. Сиб., 1887 г. Ц. 8 р., въ изящн. перепл. 10 р. (Пересылка за 12 ф.)

127) **Жизнь и труды св. апостола Павла.** *Ф. В. Фаррара*. Пер. съ 19 англ. изд. *А. П. Лопухина*. 3-е общедост. изд. въ 2 ч. Сиб., 1893 г. Ц. 3 р., въ изящн. пер. 4 р.

128) **Голосъ съ Синая.** Вѣщ. основ. нрав. закона. Соч. *Ф. В. Фаррара*. Пер. съ англ. Сиб., 1895 г. Ц. 1 р. 50 к., въ пер. 2 р.

129) **Первые дни христіанства.** Соч. *Ф. В. Фаррара*. Перев. съ послѣдняго англійск. изд. *А. П. Лопухина*. Въ 2-хъ част. Сиб., 1892 г. Ц. 4 р., въ изящн. перепл. 5 р.

130) **Жизнь и труды свв. отцовъ и учителей Церкви.** *Ф. В. Фаррара*. Перев. съ англ. *А. П. Лопухина*. Сиб., 1891 г. Ц. 4 р., въ кол. перепл. 5 р.

131) **На зарѣ христіанства**, или сцены изъ времени Перона. Историч. разск. *Ф. В. Фаррара*, пер. съ англ. *А. П. Лопухина*, съ пояснительн. прим. отъ перев. Сиб., 1892 г., ц. 3 р.

132) **Житія святыхъ, чтимыхъ правосл. Церк., съ свѣдѣн. о праздн. Господск. и Богородичн. и о явленн. чудотворн. иконахъ.** Составлен. преосвящ. *Филаретомъ* (Гумилевскимъ), архіен. Черниг., съ дополн. изъ другихъ. Съ изображ. святыхъ и праздник. акад. *Θ. Г. Солнцева* и др. Съ приложен. портр. преосвящ. *Филарета*. На русск. языкѣ, за круглый годъ, 12 мѣс. Сиб., 1892 г. Ц. за все 12 книгъ 15 р., въ изящн. перепл. 20 р.

133) **Житія святыхъ подвижницъ Восточн. Церкви.** Соч. *Филарета* (Гумилевского), архіеп. Черн. Изд. 2-е. Съ изображ.: святыхъ подвижницъ, ак. *Θ. Г. Солнцева*. Спб., 1885 г. Ц. 1 р. 50 к., въ изящн. пер. 2 р. 25 к.

134) **Бесѣды о страданіяхъ Господа нашего Иисуса Христа**, говор. *Филаретомъ* (Гумилевскимъ), архіеп. Черниг. Съ порт. автора. Въ двухъ част. Изданіе третье. Спб., 1884 г. Ц. 3 р., въ изящн. пер. 4 р.

135) **Историческое ученіе объ отцахъ церкви.** *Филарета* (Гумилевского), архіеп. Черниг., въ 3-хъ том. (860 стр.). Спб., 1882 г. Ц. 5 р., въ кол. пер. 6 р.

136) **Исторія Русской церкви.** Соч. *Филарета Гумилевского*, архіеп. Черниг. Въ пяти томахъ (1888—1826). *Періодъ I*, отъ начала христіанства въ Россіи до нашествія Монголовъ. *Періодъ II*, Монгольскій, отъ опустошенія Россіи до раздѣленія митрополіи. *Періодъ III*, отъ раздѣленія митрополіи до учрежденія патриаршества. *Періодъ IV*, періодъ патриаршества. *Періодъ V*, синодальное управленіе. Изд. шест. Больш. томъ въ 840 стр. Спб. 1894 г. Ц. 3 р., въ изящн. кол. пер. съ золотомъ. 4 р.

137) **Обзоръ русской духовной литературы.** Соч. *Филарета* (Гумилевского), архіеп. Черниг. Изд. 3-е, съ поправками и дополн. автора. Спб., 1884 г., ц. 3 р., въ изящн. пер. 4 р.

138) **Православное догматическое богословіе.** *Филарета*, арх. Черн. 2 тома. Изд. 3-е. Спб. 1882 г. Ц. 3 р., въ кол. пер. 4 р. Учен. Ком. Минист. Народн. Просвѣщ. одобрено для учен. библиот. средн. и низш. учебныхъ завед.

139) **Святые южныхъ славянъ.** Описаніе жизни ихъ. Соч. *Филарета*, архіеп. Черн. Съ изобр. свят. акад. *Θ. Г. Солнцева*. Спб. 1893 г. Ц. 1 р. 50 к., въ изящн. пер. 2 р. 50 к.

140) **Слова, бесѣды и рѣчи Филарета** (Гумилевского), архіеп. Черн. и Нѣжинск. Въ 4-хъ ч. Изд. 3-е. Спб., 1883 г. Ц. 3 р. 50 к. Въ роск. пер. 4 р. 50 к.

На пересылку книгъ магазинъ покорнѣйше просить прилагать по 20 копѣекъ на каждый рубль.

*Магазинъ снабженъ большимъ выборомъ книгъ духовно-нравственныхъ. Требования и. иногородныхъ исполняются съ первою почтою.*

Только-что отпечатанъ **Полный каталогъ книжнаго магазина на 1895 г.** (преимущественно книгъ религіозно-нравственнаго содержанія). Цѣна 35 коп. При требованіи на другія книги, каталогъ высылается бесплатно.

Съ требованіями обращаться по слѣдующему адресу: **Санктпетербургъ, въ книжный магазинъ И. Л. Тузова, Гостинный дворъ № 45.**

Содержаніе апрѣльской книжки „Богословскаго  
Вѣстника“,  
издаемаго при Московскои Духовнои Академіи.

Отд. I. Святаго отца нашего Ефрема Сирина толкованіе на посланіе святаго Апостола Павла.

Отд. II. Разборъ инославныхъ ученій объ оправданіи. I. Ученіе средневѣковаго инославнаго богословія Арх. Сергія. О сущности и причинахъ русскаго раскола такъ называемаго старообрядства. П. М. Громогласова. О сатиры Сервантеса (Донъ-Кихотъ) на рыцарскую романтику среднихъ вѣковъ. I. А. Татарскаго.

Отд. III. Изъ церковной жизни южныхъ славянъ. IV. Православная славянская церковь въ Босніи и Герцеговинѣ. Г. А. Воскресенскаго. Современная Абиссинія. Церковное управленіе, судъ и средства содержанія духовенства. (Изъ разсказовъ туземца). Е. Е. Долганева. Церковно-археологическій музей при Московскои духовнои Академіи А. П. Голубцова.

Отд. IV. Къ нашей полемикѣ съ старообрядцами. О происхожденіи раскола старообрядства. (Отвѣтъ на статью свят. С. Ледовскаго: «О греко-восточномъ православіи», помѣщенную въ «Братскомъ Словѣ»). Е. Е. Голубинскаго. Сомнительная помощь самообразованію. (Критическая замѣтка на программы, изданныя комиссіею по организациіи домашняго чтенія, состоящую при учебномъ отдѣлѣ общества распространенія техническихъ знаній). А. И. Введенскаго.

Отд. V. Основное Богословіе и христіанская апологетика. Лекціи заслуженнаго профессора Императорскаго Харьковскаго Университета, Прот. В. И. Добротворскаго. Протоколы засѣданій Совѣта Московскои дух. Академіи за 1894 годъ. Объявленія.

При семь № прилагается объявленіе Механическаго и чугунно-литейнаго Заславскаго завода, (Волынскои губ.).

**СОДЕРЖАНІЕ:** Поученіе въ великій Пятокъ. Рукописныя Евангелія Волынскаго Епархіальнаго Древіехранилища (продолженіе). Историко-статистическое описаніе церквей и приходовъ Волынскои епархіи (продолженіе). Церковная хроника. Сады на церковныхъ усадьбахъ. Объявленія.

Дозволено цензурою. Кременецъ. 1 Мая 1895 года.

Редакторъ П. Бѣляевъ

Типографія Пучаевскои Лавры.